

# *the Toast Select™ Luxe*

BTA735/STA735



EN QUICK GUIDE

FR GUIDE RAPIDE

IT GUIDA RAPIDA

PT MANUAL RÁPIDO

DE KURZANLEITUNG

NL SNELSTARTGIDS

ES GUÍA RÁPIDA

PL SZYBKI PRZEWODNIK

# Sage®



## Contents

2	Sage® Recommends Safety First
6	Components
7	Functions
10	Care & Cleaning
11	Guarantee

## **SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST**

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

**READ ALL INSTRUCTIONS  
BEFORE USE AND SAVE  
FOR FUTURE REFERENCE**

- A downloadable version of this document is also available at [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns please contact your local electricity company.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not use on a cloth-covered surface, near curtains or other flammable materials.
- A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable materials, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
- Curtains and other flammable items can catch fire if they are near or above the toaster
- While toasting, the bread may burn. Therefore do not use the toaster near or below

combustible material, such as curtains.

- Do not allow hot surfaces of the toaster to come in contact with countertops or tables.
- Do not place the toaster on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch any other source of heat.
- This appliances is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- When operating the toaster, keep a minimum distance of 10cm of space from the surrounding sides and 20cm above.
- Sage® does not recommend placing the toaster in enclosed areas.
- Do not use the toaster on a sink drain board.
- Do not move toaster while in operation.
- Avoid contact with moving parts.
- Do not use harsh abrasive, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning the toaster.
- Always ensure the toaster is properly assembled before use. Follow the instructions provided in this book.
- Ensure that bread to be toasted is the correct size for the toaster and does not protrude above the toasting slots. Ensure the bread is not too thick or long that it will jam or wedge the bread carriage.
- Do not place toast directly on top of toasting slots to warm toast as this may prevent correct air circulation and damage the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Toaster surfaces are hot during and after operation. To prevent burns or personal injury, always use protective hot pads or insulated oven mitts, or use handles or knobs where available.
- Metal utensils such as a knife, should not be inserted into the toaster to remove jammed toast, bagels or any other items from the toaster. This can damage the heating elements as well as lead to electrocution.
- Do not attempt to dislodge food when the toaster is plugged in.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted into the toaster as they may cause a fire or risk of electric shock.
- Do not use the toaster without the slide out crumb tray in place. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard. To turn the toaster off, remove the power plug from the power outlet.

- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Always turn the appliance to the OFF position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off and touch electrical parts, creating a shock hazard.
- Strictly follow the care and cleaning instructions described in this book.
- The use of attachments not sold or recommended by Sage® may cause fire, electric shock or injury.

## **FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES**

- Fully unwind the power cord before operating.
- Do not let the cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces, or become knotted.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- The appliance can be used by children aged 8 years or older and persons with reduced physical, sensory or

mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children should not play with the appliance.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre.
- Do not use the appliance if power cord, power plug or appliance becomes damaged in any way. If damaged or maintenance other than cleaning is required, please contact Sage Customer Service or go to [sageappliances.com](http://sageappliances.com).
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.

**NOTE**

This toaster is electronically controlled and will not operate until the toaster is plugged into a 220–240 volt power point and switched on.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS



## Components



- A. Brownness Indicators**  
LEDs to indicate the brownness setting and progress of your toasting.
- B. Bread Selection Ring**  
Select your bread type to ensure comparable brownness across all bread types without the guess work.  
The time taken to toast your bread depends on the bread type. Select from White, Fruit, Brown, Grain, Rye or Crumpet to ensure you get the same brownness level every time.  
Crumpet setting activates additional heat to the middle heating elements to toast the insides of your crumpets or bagels without burning the outsides.
- C. Brownness Selection Dial**  
Select how brown you like your toast, setting '0' (lightest) to '6' (darkest).
- D. 'A QUICK LOOK™' / High Lift Lever**  
Use the lever during the toasting cycle to raise and lower the carriage so you can check the toasting progress without interrupting the toasting cycle. High lift feature makes it easier to remove small items such as English muffins, crumpets or bagels.
- E. 'A BIT MORE™'**  
If your toast comes up too light, one press adds a little extra toasting time.  
**REHEAT button**  
If your toast has popped up & gone cold, Press 'reheat' to warm it up again.
- F. FROZEN button**  
Activates additional toasting time required to toast frozen bread.
- G. CANCEL button**  
Cancels the toasting cycle.



### Rating Information

220-240V ~50-60Hz 840-1000W



## Functions



### NOTE

This toaster is electronically controlled and will not operate until the toaster is plugged into a 220–240V power outlet. Before first use, remove any packaging material or promotional labels attached to your toaster.

1. Insert the power plug into a 220–240V power outlet. The Brownness Indicators will illuminate from '0' to '6', and then align to the selected browning setting (indicated by the position of the Brownness Dial and Brownness Indicators). The toaster will revert to stand-by mode (Brownness Indicators will dim) after a few minutes if a button is not pressed or the dial is not adjusted.



### NOTE

When using the toaster for the first time, we suggest toasting on the maximum setting without bread. The toaster may emit a thin smoke or distinct odour on initial use. This is normal and not detrimental to the performance of the toaster.

2. Place bread, crumpets, bagels, etc into each of the toasting slots. Ensure items for toasting are not too large or too thick to fit in the toasting slots.
3. Select the bread type in toasting slot using the Bread Selection Ring.



### NOTE

Various types of bread may require a different browning setting. For example, raisin toast and white light textured breads require less toasting time, while heavier textured rye breads may require more toasting time. Changing the Bread Selection Ring accommodates for these changes (removes the guess work) without changing the Brownness Selection Dial so you always have the same browning no matter what the bread type.

4. When using the Brownness Selection Dial, align the needle with the desired browning setting '0' (lightest) to '6' (darkest). Indicators will illuminate and align to the selected browning setting. The Brownness setting is relative to each Bread Type so there's no need to keep adjusting the setting for different bread types if you have the same brownness requirements.



### NOTE

When toasting bread for the first time, it is suggested to toast on browning setting '3' (9 LED Indicators).

5. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place. The Brownness Indicators will begin flashing at "0" then start to gradually count up indicating the level of brownness until it reaches the browning setting.
6. Once the toasting cycle is complete the carriage will move to the raised position. Remove the toast. The brownness indicator will re-illuminate to the previously selected browning setting for a few minutes before entering stand-by mode.



### NOTE

To re-activate the toaster from stand-by mode, press any button or adjust the Brownness Dial. The Brownness Indicators will re-illuminate.



### WARNING

Do not leave the toaster unattended when in use as toast may jam. In the unlikely event that bread, bagels, English muffins or toaster pastries become jammed in the toasting slots, all the buttons and the LED toasting indicators will flash and the elements will turn off. Remove the power plug from the power outlet and allow the toaster to cool completely before carefully easing the bread out of the slots. Take care not to damage the heating elements. Do not use metal utensils.

## A BIT MORE™

If your toast comes up too light, one press of this button adds a little extra toasting time. This feature can be selected before, during or after the toasting cycle and can be used with all Bread Types and FROZEN functions.

### To use this feature during the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ / REHEAT button. The button surround will illuminate white when selected. The toasting time will automatically increase but will not illuminate more Brownness Indicators. The A BIT MORE™ / REHEAT function can be cancelled by pressing the A BIT MORE™ / REHEAT button again and the original toasting cycle will continue.

### To use this feature before or after the toasting cycle:

Press the A BIT MORE™ / REHEAT button. The button surround will illuminate white when selected. Press the lever down until it locks into place. The Brownness Indicators will automatically align with the lowest browning setting then flash and count down for the additional browning time.

## REHEAT

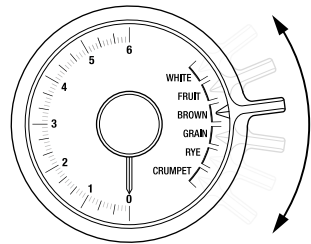
If your toast has popped up & gone cold, Press A BIT MORE™ / REHEAT button to warm it up again.

## BREAD TYPE SELECTION

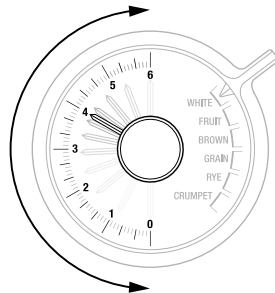
The bread selection feature changes the total toasting time for each bread type, so you can achieve the same brownness setting across different bread types.

### To toast different bread types

1. Place the bread into the toasting slots.
2. Adjust the Bread Selection Ring to bread type in the toasting slots, ensuring the pointer aligns with the selected setting.



3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).



4. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place.

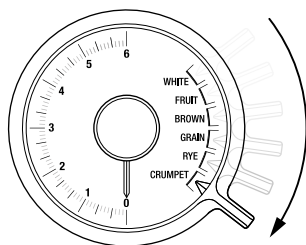


## CRUMPET SELECTION

The crumpet selection in addition to adjusting the total toasting time activates additional heat to the middle heating elements to perfectly toast the insides of your crumpets or bagels without burning the outsides.

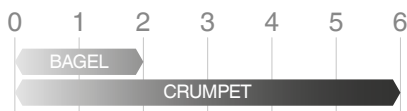
### To toast crumpets or bagels:

1. Place the crumpet or bagel into the toasting slots with the inside of the crumpet or bagel facing inwards as per the crumpet & bagel markings above the middle heating elements of the toaster.
2. Adjust the Bread Selection Ring to CRUMPET, ensuring the pointer aligns with the CRUMPET setting.



3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).

## CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. To start the toasting process, press the lever down until it locks into place.



### NOTE

It is normal for the outside heating elements to appear off or on a lower power during the Crumpet setting. This ensures the inside of your crumpet toasts without burning the outside.

## FROZEN BUTTON

This feature activates additional toasting time required to toast frozen bread.

### To toast frozen bread:

1. Place the bread into the toasting slots.
2. Adjust the Bread Selection Ring so that the pointer aligns with the bread type you've inserted in the toasting slots.
3. Select the desired browning setting by adjusting the Brownness Selection Dial. Brownness settings range from '0' (lightest) to '6' (darkest).
4. To select the FROZEN setting, press the FROZEN button and the button surround will illuminate white.
5. To start the toasting process, press the lever down until it locks in place. The toasting time will automatically increase.
6. After the cycle has finished, the FROZEN button will turn off.



### NOTE

The FROZEN function can be cancelled by pressing the FROZEN button again and the original toasting cycle will continue.

## A QUICK LOOK™ LEVER

This feature lets you raise & lower the carriage so you can check the toasting progress without interrupting and/or cancelling the toasting cycle. During the toasting cycle, simply lift the lever to view the toasting progress. Lower the lever to continue the cycle or press the CANCEL button to stop the cycle at any time.

## HIGH LIFT LEVER

The lever can be lifted approximately 2cm above the starting position. This raises the carriage making it easier to remove smaller items such as English muffins, crumpets or bagels.



## Care & Cleaning

1. Switch the toaster off at the power outlet and then remove the power plug from the power outlet. Allow the toaster to cool completely before cleaning.
2. To clean any crumbs from the toaster, remove the crumb tray (located under the control panel at the front of the toaster) by pulling it outwards. Empty and replace the crumb tray before using the toaster again. Replace the crumb tray by sliding it inwards until it locks into position.
3. To remove any additional crumbs caught inside, turn the toaster upside down over a bin and shake gently to free the crumbs. **DO NOT** bang the toaster, this may damage the elements or carriage mechanism.
4. Wipe the outside of the toaster with a slightly dampened soft cloth and then dry it with a soft dry cloth to dry completely.



### NOTE

Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts creating an electric shock hazard and damage the finish of the toaster.

### STORAGE

Switch toaster off at the power outlet and remove the power plug from the power outlet. Allow the toaster to cool completely before storing. Follow the directions for cleaning and store in an upright position on a flat surface on a bench top or in an accessible cupboard.

Do not store anything on top of the toaster.



### WARNING

Do not use the toaster without the slide-out crumb tray in position. Do not allow crumbs to build up in the crumb tray. Failure to clean the crumb tray regularly may result in a fire hazard.



## Guarantee

### **2 YEAR LIMITED GUARANTEE**

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



**Note**

*the Toast Select™ Luxe*



DE KURZANLEITUNG

**Sage®**



## Inhalte

- 2 Wichtige Vorsichtsmassnahmen
- 6 Verpackungsinhalt
- 7 Funktionen
- 10 Pflege und Reinigung
- 10 Garantie

## **SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR**

**Wir bei Sage® sind sehr sicherheitsbewusst. Beim Design und bei der Herstellung unserer Geräte denken wir zu allererst an Ihre Sicherheit. Darüber hinaus bitten wir Sie, bei der Verwendung jedes Elektrogeräts angemessene Sorgfalt anzuwenden und sich an die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu halten.**

## **WICHTIGE VORSICHTSMASS- NAHMEN**

**BITTE ALLE ANWEISUNGEN  
VOR DEM GEBRAUCH  
LESEN UND ZUR  
SPÄTEREN BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN.**

- Dieses Informationsbuch steht zum Download unter [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) zur Verfügung.
- Vor dem ersten Gebrauch prüfen, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Etikett an der Unterseite des Geräts übereinstimmt. Bitte wenden Sie sich bei etwaigen Bedenken an Ihren örtlichen Stromversorger.
- Vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien abnehmen und sicher entsorgen.
- Schutzhülle am Netzstecker sicher entsorgen, da sie für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr darstellen könnte.
- Gerät in sicherem Abstand von Kanten auf eine stabile, hitzebeständige, ebene und trockene Fläche stellen. Nicht auf oder neben einer Wärmequelle wie einem Gas- oder Elektroherd oder einem heißen Ofen betreiben.
- Nicht auf Textiloberflächen, in der Nähe von Vorhängen oder anderen entflammaren Materialien verwenden.
- Es besteht Brandgefahr, wenn der Toaster während des Gebrauchs mit entflammaren Materialien abgedeckt wird oder diese berührt, z. B. Vorhänge, Gardinen oder Wände.

- Vorhänge und andere entflammbare Gegenstände an oder über dem Toaster können in Brand geraten.
- Brot kann beim Toasten verbrennen. Toaster daher nicht in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien wie Vorhängen verwenden.
- Heiße Oberflächen am Toaster von Arbeitsflächen und Tischen fern halten.
- Toaster nicht auf oder neben einen heißen Gas- oder Elektroherd oder in die direkte Nähe anderer Wärmequellen stellen.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung mit einer externen Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienung gedacht.
- Bei der Verwendung des Toasters mindestens 10 cm Abstand nach allen Seiten und 20 cm nach oben lassen.
- Sage® empfiehlt, den Toaster nicht in geschlossene Bereiche zu stellen.
- Toaster nicht auf der Abtropffläche Ihrer Spüle verwenden.
- Toaster während des Betriebs immer an Ort und Stelle lassen.
- Kontakt mit beweglichen Teilen vermeiden.
- Zur Reinigung des Toasters keine scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel oder Ofenreiniger verwenden.
- Toaster nur nutzen, wenn er richtig zusammengesetzt ist. Bitte die Anweisungen in dieser Broschüre befolgen.
- Nur Brot toasten, das die richtige Größe für den Toaster hat und nicht über die Toaster-Schlitze hinausragt. Nur Brot toasten, das weder zu dick noch zu lang ist, sodass es sich im Toastkorb nicht festklemmt.
- Toast zum Wärmen nicht direkt auf die Toaster-Schlitze legen, da dies die Luftzirkulation behindern und das Gerät beschädigen kann.
- Keine heißen Oberflächen berühren. Die Oberflächen des Toasters sind während des Betriebs und danach heiß. Zur Vermeidung von Verbrennungen und Verletzungen immer Topflappen oder Ofenhandschuhe verwenden oder verfügbare Griffe und Knöpfe nutzen.
- Metallutensilien wie Messer nicht in den Toaster stecken, um festgeklemmtes Brot, Bagels oder sonstige Gegenstände aus dem Toaster zu entfernen. Dies kann die Heizelemente beschädigen und zu Stromschlag führen.
- Nicht versuchen, bei eingestecktem Toaster Lebensmittel aus dem Gerät zu entfernen.

- Niemals übergroße Lebensmittel, Folienverpackungen oder Utensilien aus Metall in den Toaster einlegen, da dies Brand oder Stromschlag verursachen kann.
- Toaster nicht ohne die herausnehmbare Krümelschublade verwenden. Krümelschublade stets rechtzeitig leeren. Ein Versäumnis, die Krümelschublade regelmäßig zu leeren, kann Brandgefahr verursachen. Zum Abstellen des Toasters Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät immer ausschalten, Netzstecker ziehen und abkühlen lassen, ehe Sie es bewegen, reinigen oder lagern.
- Gerät immer ausschalten, sofern möglich auch an der Steckdose, und Netzstecker ziehen, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Gerät nicht mit Metall-Scheuerlappen reinigen. Abgebrochene Stücke können elektrische Teile berühren und Stromschlaggefahr verursachen.
- Stets die Reinigungs- und Pflegeanweisungen in dieser Broschüre befolgen.

- Die Verwendung nicht von Sage vertriebener oder empfohlener Aufsätze kann Brand, Stromschlag oder Verletzung nach sich ziehen.

## **FÜR ALLE ELEKTROGERÄTE**

- Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig entrollen.
- Zum Schutz gegen Stromschlag Netzkabel, Netzstecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Netzkabel nicht über Arbeitsplatten oder Tischkanten hängen lassen, von heißen Oberflächen fern halten, Kabelgewirr vermeiden.
- Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und fehlenden Kenntnissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und sich der entsprechenden Risiken bewusst sind.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.



- Reinigung des Geräts nicht von Kindern unter 8 Jahren und nur unter Aufsicht vornehmen lassen.
- Gerät und Netzkabel für Kinder bis zu 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- Alle Wartungsarbeiten außer Reinigung nur von autorisierten Sage-Kundendienststellen vornehmen lassen.
- Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Schäden oder zur Wartung (außer Reinigung) bitte an den Sage-Kundendienst oder besuchen Sie [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Gerät nur bestimmungsgemäß verwenden. Nicht in fahrenden Fahrzeugen oder Booten verwenden. Nicht im Freien verwenden. Missbrauch kann Verletzungen nach sich ziehen.



#### HINWEIS

Dieser Toaster ist elektronisch gesteuert und arbeitet nur, wenn er an 220-240-Volt-Netzstrom angeschlossen und eingeschaltet ist.



Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sollte.

Es sollte stattdessen bei einem entsprechenden kommunalen Wertstoffhof oder Fachhändler zur Entsorgung abgegeben werden. Weitere Einzelheiten erfahren Sie von Ihrer Kommunalbehörde.



Zum Schutz gegen Stromschlag Netzstecker, Netzkabel oder Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.

## DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN



## Verpackungsinhalt



- A. Bräunungsgradbalken  
LEDs, die über den eingestellten Bräunungsgrad und den Fortschritt des Toastvorgangs informieren.
- B. Brotauswahlring  
Stellen Sie den Ring auf Ihre Brotsorte ein. Dadurch werden alle Brotsorten ganz ohne Herumprobieren ähnlich braun. Wie lange das Toasten dauert, hängt von der Brotsorte ab. Es stehen „White“ (Weißbrot), „Fruit“ (Früchtebrot), „Brown“ (Dunkles Brot), „Grain“ (Vollkornbrot), „Rye“ (Roggenbrot) und „Crumpet“ zur Auswahl. Wenn Sie auf „Crumpet“ stellen, erhitzen sich die Heizelemente an der Gerätemitte stärker. So wird erreicht, dass die Innenseite z. B. von Bagels getoastet wird, ohne dass die Außenseite verbrennt.
- C. Bräunungsgrad-Drehknopf  
Legen Sie fest, wie stark Ihr Toaststück gebräunt werden soll. Einstellung 0 ist am hellsten, Einstellung 6 am dunkelsten.
- D. A QUICK LOOK™/High Lift-Schieber  
Schieben Sie während des Toastzyklus den Brothalter hoch, sehen Sie nach, wie weit schon getoastet ist, und senken Sie den Brothalter wieder ab. Dank High Lift holen Sie kleinere Backwaren wie Muffins oder Bagels einfacher aus dem Röstschaft.
- E. A BIT MORE™  
Drücken Sie diese Taste einmal, wenn das Toaststück noch zu hell ist. Es wird dann etwas länger getoastet. Drücken Sie REHEAT (Aufwärmen), wenn das Toaststück hochgedrückt wurde und ausgekühlt ist. Drücken Sie REHEAT, um das Toaststück aufzuwärmen.
- F. Taste FROZEN (Auftauen)  
Drücken Sie diese Taste, um gefrorenes Brot extra lang zu toasten.
- G. Taste CANCEL (Abbrechen)  
Drücken Sie diese Taste, um den Toastzyklus abzubrechen.

**CE** Stromversorgung und Leistungsaufnahme  
220–240 V bei ~50–60 Hz, 840–1000 W



# Funktionen



## HINWEIS

Dieser Toaster ist elektronisch gesteuert und muss an eine Steckdose mit 220–240 V angeschlossen werden. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch.

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose mit 220–240 V Spannung. Die Bräunungsgradbalken leuchten von 0 bis 6 auf und stellen sich dann (entsprechend Bräunungsgrad-Drehknopf) auf die ausgewählte Bräunung ein. Der Toaster kehrt nach einigen Minuten in den Stand-by-Modus zurück (Bräunungsgradbalken dunkeln ab), wenn keine Taste gedrückt oder der Drehknopf nicht verstellt wurde.



## HINWEIS

Wenn Sie den Toaster das erste Mal verwenden, sollten Sie auf den höchsten Bräunungsgrad stellen und kein Brot einlegen. Der Toaster kann bei der ersten Benutzung etwas Rauch oder einen deutlichen Geruch entwickeln. Das ist normal und hat keinerlei Auswirkungen auf die Funktionstüchtigkeit.

2. Legen Sie Brot, Bagels usw. in die Röstschächte. Das zu toastende Backwerk darf nicht zu groß oder zu dick für die Röstschächte sein.
3. Stellen Sie mit dem Brotauswahlring das Gerät auf die eingelegte Brotsorte ein.



## HINWEIS

Verschiedene Brotsorten können unterschiedliche Bräunungsgrade erfordern. Rosinenbrot und luftiges Weißbrot sind schneller getoastet. Roggenbrot dagegen ist dichter und muss länger rösten. Stellen Sie mit dem Brotauswahlring das Gerät entsprechend ein (um sich das Herumprobieren zu ersparen). Sie brauchen dann den Bräunungsgrad-Drehknopf nicht zu verstellen und erhalten unabhängig von der Brotsorte stets den gleichen Bräunungsgrad.

4. Wenn Sie den Bräunungsgrad-Drehknopf verstellen, richten Sie den Zeiger auf den gewünschten Bräunungsgrad. 0 ist die hellste Bräunung, 6 die dunkelste. Die Bräunungsgradbalken leuchten bis zum eingestellten Bräunungsgrad. Der Bräunungsgrad ist an die jeweilige Brotsorte angepasst. Es ist daher nicht sinnvoll, die Einstellung bei jeder neuen Brotsorte zu ändern, wenn Sie stets den gleichen Bräunungsgrad erzielen möchten.



## HINWEIS

Für das erste Toasten wird Bräunungsgrad 3 empfohlen (9 Bräunungsgradbalken).

5. Um mit dem Toasten zu beginnen, drücken Sie den Schieber nach unten, bis er einrastet. Der erste Bräunungsgradbalken blinkt bei 0. Nach und nach kommen Balken hinzu, bis die eingestellte Bräunung erreicht ist.
6. Nach dem Toastzyklus fährt der Brothalter in die obere Position. Nehmen Sie den Toast heraus. Die Bräunungsgradbalken leuchten wieder einige Minuten bis zum Bräunungsgrad. Dann schaltet das Gerät in den Stand-By-Modus.



## HINWEIS

Um den Toaster aus dem Stand-By-Modus zurückzuholen, drücken Sie eine beliebige Taste oder verstellen den Bräunungsgrad-Drehknopf. Die Bräunungsgradbalken beginnen wieder zu leuchten.



## WARNUNG

Do not leave the toaster unattended when in Lassen Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt, da sich das Backwerk verklemmen kann. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass sich Brot, Bagels oder Muffins in den Röstschächten verklemmen, blinken alle Tasten und LED-Balken, und die Heizelemente schalten sich ab. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie den Toaster vollständig abkühlen. Erst dann sollten Sie das Brot aus dem Schacht holen. Achten Sie darauf, nicht die Heizelemente zu beschädigen. Verwenden Sie keine Metall-Hilfsgeräte.

## A BIT MORE™

Drücken Sie diese Taste einmal, wenn das Toaststück noch zu hell ist. Es wird dann etwas länger getoastet.

Sie können die Funktion vor, während oder nach dem Toastzyklus aktivieren. Sie ist für alle Brotsorten und Auftauvorgänge geeignet.

### So verwenden Sie diese Funktion während des Toastzyklus:

Drücken Sie A BIT MORE™/REHEAT. Der Leuchtring um die Taste leuchtet weiß.

Der Toastzyklus wird automatisch verlängert. Es werden aber keine zusätzlichen Bräunungsgradbalken beleuchtet. Die Funktion A BIT MORE™/REHEAT kann durch erneutes Drücken der Taste A BIT MORE™/REHEAT abgebrochen werden. Dann wird der ursprüngliche Toastzyklus fortgesetzt.

### So verwenden Sie die Funktion vor oder nach dem Toastzyklus:

Drücken Sie A BIT MORE™/REHEAT. Drücken Sie den Schieber nach unten, bis er einrastet. Die Bräunungsgradbalken stellen auf den niedrigsten Bräunungsgrad, blinken dann und zählen während der zusätzlichen Bräunungszeit abwärts.

## TASTE REHEAT

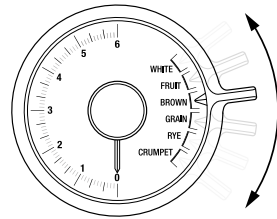
Wenn das Toaststück hochgedrückt wurde und ausgekühlt ist, drücken Sie A BIT MORE™/REHEAT, um es wieder aufzuwärmen.

## BROTAUSWAHL

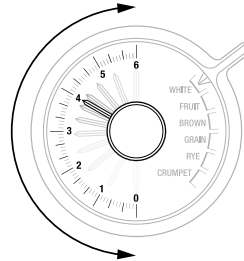
Von der Brotauswahl hängt ab, wie lange ein Toaststück geröstet wird. So erzielen Sie über unterschiedliche Brotsorten die gleiche Bräunung.

### So toasten Sie unterschiedliche Brotsorten

1. Setzen Sie die Brotscheiben in die Röstschächte.
2. Stellen Sie den Brotauswahlring auf die in die Röstschächte eingesetzte Brotsorte.



3. Stellen Sie mit dem Bräunungsgrad-Drehknopf einen Bräunungsgrad zwischen „0“ (am hellsten) und „6“ (am dunkelsten) ein.



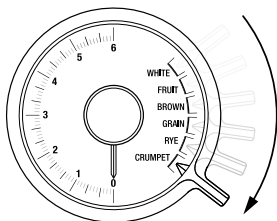
4. Um mit dem Toasten zu beginnen, drücken Sie den Schieber nach unten, bis er einrastet

## BROTAUSWAHL „CRUMPET“

Crumpets sind Hefebrotchen englischer Art. Diese Einstellung eignet sich jedoch auch für andere Backwaren ähnlicher Größe und Beschaffenheit. Das Gerät bestimmt nicht nur die Toastdauer, sondern erhitzt außerdem die Heizelemente der Gerätemitte stärker. So wird erreicht, dass die Innenseite z. B. von Bagels perfekt getoastet wird, ohne dass die Außenseite verbrennt

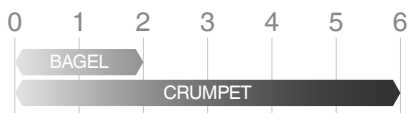
### So toasten Sie Bagels:

1. Setzen Sie die Bagelhälften in die Röstschächte. Die Innenseite der Bagels muss zur Gerätemitte zeigen, so wie durch die Crumpe/Bagel-Markierungen über den mittigen Heizelementen angezeigt.
2. Stellen Sie den Brotauswahlring auf CRUMPET.



3. Stellen Sie mit dem Bräunungsgrad-Drehknopf einen Bräunungsgrad zwischen „0“ (am hellsten) und „6“ (am dunkelsten) ein.

### BRÄUNUNGSGRAD BAGEL



4. Um mit dem Toasten zu beginnen, drücken Sie den Schieber nach unten, bis er einrastet.



### HINWEIS

Unter der Auswahl „Crumpe“ kann der Eindruck entstehen, dass die äußeren Heizelemente abgeschaltet sind oder weniger stark erhitzt. Durch diese Einstellung ist sichergestellt, dass die Innenseite des Bagels getoastet wird, ohne dass die Außenseite verbrennt.

### AUFTAUFUNKTION FROZEN

Bei dieser Funktion wird länger als normal getoastet, um gefrorenes Brot zu bräunen.

### Gefrorenes Brot toasten:

1. Setzen Sie die Brotscheiben in die Röstschächte.
2. Stellen Sie den Brotauswahlring auf die in die Röstschächte eingelegte Brotsorte.
3. Stellen Sie mit dem Bräunungsgrad-Drehknopf einen Bräunungsgrad zwischen „0“ (am hellsten) und „6“ (am dunkelsten) ein.
4. Um die Einstellung FROZEN auszuwählen, drücken Sie die Taste FROZEN, die daraufhin weiß beleuchtet wird.
5. Um mit dem Toasten zu beginnen, drücken Sie den Schieber nach unten, bis er einrastet. Das Toaststück wird automatisch länger geröstet.
6. Nachdem der Zyklus beendet ist, schaltet sich die Auftaufunktion wieder ab.



### HINWEIS

Die Auftaufunktion kann durch erneutes Drücken der Taste FROZEN abgebrochen werden. Dann wird der ursprüngliche Toastzyklus fortgesetzt.

### SCHIEBER A QUICK LOOK™

Mit dem Schieber lässt sich der Brothalter anheben und absenken. Sie können so die Bräunung kontrollieren, ohne den Toastzyklus zu unterbrechen und/oder abbrechen. Drücken Sie während des Toastzyklus einfach den Schieber nach oben, um zu kontrollieren, wie weit das Brot schon gebräunt ist. Drücken Sie den Schieber wieder nach unten, um den Toastzyklus fortzusetzen. Oder drücken Sie CANCEL, um den Zyklus sofort zu beenden.

### HIGH LIFT-SCHIEBER

Der Schieber kann ca. 2 cm über die Ausgangsstellung geschoben werden. Dadurch wird der Brothalter angehoben, und Sie können kleinere Backwaren wie Muffins oder Bagels einfacher aus dem Röstschacht holen.



## Pflege und Reinigung

1. Schalten Sie den Toaster aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie den Toaster vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
2. Um den Toaster von Krümeln und Brotresten zu reinigen, ziehen Sie das Krümfach (unter dem Bedienfeld vorn am Toaster) vollständig heraus. Säubern Sie das Krümfach, und setzen Sie es vor der nächsten Verwendung des Toasters wieder ein. Das Krümfach muss soweit hineingeschoben werden, bis es einrastet.
3. Weitere im Toaster festsitzende Krümel lassen sich entfernen, indem Sie den Toaster kopfüber vorsichtig über einem Auffangbehälter ausschütteln. Schlagen Sie NICHT gegen den Toaster. Dadurch können die Heizelemente oder der Brothalter beschädigt werden.
4. Wischen Sie die Außenseite des Toasters mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab. Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch vollständig ab.



### HINWEIS

Reinigen Sie den Toaster nicht mit Topfreinigern aus Metall. Dabei könnten Teile abbrechen und Sie Kontakt zwischen Ihnen und elektrischen Teilen herstellen. Dies könnte einen Stromschlag und Beschädigungen außen am Toaster zur Folge haben..

### AUFBEWAHRUNG

Schalten Sie den Toaster aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie den Toaster vor dem Verstauen vollständig abkühlen. Befolgen Sie die Reinigungsanleitungen, und bewahren Sie das Gerät aufrecht auf einer ebenen Fläche auf einer Arbeitsfläche oder in einem zugänglichen Schrank auf. Bewahren Sie nichts oben auf dem Toaster auf.



### WARNUNG

Verwenden Sie den Toaster nicht ohne eingesetztes Krümfach. Im Krümfach sollten sich nie viele Krümel befinden. Wenn Sie das Krümfach nicht regelmäßig reinigen, kann das zu Brandgefahr führen.



## Garantie

### 2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Sage Appliances gibt auf dieses Produkt für den häuslichen Gebrauch in bestimmten Gebieten eine Garantie über 2 Jahre ab Kaufdatum für Mängel, die durch fehlerhafte Verarbeitung und Materialien verursacht wurden. Während dieser Garantiezeit wird Sage Appliances jedes fehlerhafte Produkt reparieren, ersetzen oder das Geld zurückerstatten (nach eigenem Ermessen von Sage Appliances).

Alle gesetzlichen Gewährleistungsrechte nach geltendem nationalem Recht werden beachtet und durch unsere Garantie nicht beeinträchtigt. Die vollständigen Garantiebestimmungen und -bedingungen sowie Hinweise zur Geltendmachung von Ansprüchen finden Sie unter [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

*the Toast Select™ Luxe*



FR GUIDE RAPIDE

**Sage®**



## Table des matières

- 2 Sage® recommande la sécurité avant tout
- 6 Composants
- 7 Fonctions
- 10 Entretien et nettoyage
- 11 Garantie

## SAGE® RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

**Chez Sage®, la sécurité est une priorité. Nous concevons et fabriquons des produits consommateurs en mettant la sécurité de nos précieux clients, c'est-à-dire vous, au premier plan. Nous vous demandons également de faire attention lorsque vous utilisez un appareil électrique et de respecter les consignes suivantes.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

- Une version téléchargeable de ce document est également disponible sur [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Avant une première utilisation, assurez-vous que votre alimentation électrique est identique à celle illustrée sur l'étiquette située en dessous de l'appareil. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre fournisseur d'électricité.
- Retirez tout emballage avant la première utilisation et éliminez-le de façon sûre.
- Pour éviter tout risque d'étouffement pour les jeunes enfants, éliminez de manière sûre le couvercle de protection sur la prise d'alimentation.
- Placez l'appareil sur une surface stable, résistante à la chaleur, plane et sèche, loin du bord. Ne l'utilisez pas sur ou à proximité d'une source de chaleur (plaque chauffante, four ou cuisinière au gaz).
- Ne l'utilisez pas sur une surface recouverte de tissu, près des rideaux ou d'autres matériaux inflammables.
- Un incendie risquerait de se produire si vous couvrez le grille-pain ou s'il entre en contact avec des matériaux inflammables, notamment les rideaux, les draperies, les murs, etc. pendant son utilisation.



- Les rideaux et les autres éléments inflammables peuvent prendre feu lorsqu'ils se trouvent à proximité ou au-dessus du grille-pain
- Le pain peut brûler lorsqu'il est grillé. Par conséquent, n'utilisez pas le grille-pain à proximité ou en dessous d'un matériau inflammable comme les rideaux.
- Évitez que les surfaces chaudes du grille-pain n'entrent en contact avec les comptoirs ou les tables.
- Ne placez pas le grille-pain sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou à un endroit où il est susceptible d'être en contact avec toute autre source de chaleur.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Lorsque vous utilisez le grille-pain, gardez un espace minimal de 10 cm autour des parois latérales et de 20 cm au-dessus de l'appareil.
- Sage® déconseille de mettre le grille-pain dans des endroits clos.
- N'utilisez pas le grille-pain sur l'égouttoir d'un évier.
- Ne déplacez pas le grille-pain en cours de fonctionnement.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de nettoyeurs caustiques ou de nettoyeurs à four pour le nettoyer.
- Assurez-vous toujours qu'il est correctement assemblé avant son utilisation. Suivez les instructions indiquées dans ce livret.
- Assurez-vous que la taille du pain à griller est adaptée au grille-pain et qu'il ne dépasse pas des fentes de grillage. Faites en sorte que le pain ne soit pas trop épais ou trop long, car il risquerait de bloquer ou de coincer le chariot porte-pain.
- Pour chauffer le pain grillé, ne le placez pas directement au-dessus des fentes de grillage, car cela pourrait empêcher l'air de circuler correctement et endommager l'appareil.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Les surfaces du grille-pain sont chaudes pendant et après le fonctionnement. Afin d'éviter des brûlures ou des blessures corporelles, utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine isolants, ou utilisez les poignées ou les boutons le cas échéant.

- N'introduisez pas des ustensiles métalliques comme un couteau dans le grille-pain pour enlever du pain grillé, des bagels ou d'autres aliments bloqués dans le grille-pain. Cela pourrait endommager les éléments de chauffage et provoquer une électrocution.
- N'essayez pas de déloger un aliment lorsque le grille-pain est branché.
- N'introduisez pas dans le grille-pain des aliments surdimensionnés, des films d'emballage métalliques ou des ustensiles, car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas le grille-pain si le tiroir ramasse-miettes coulissant n'est pas en place. Ne laissez pas les miettes s'accumuler dans le tiroir ramasse-miettes. Si vous ne nettoyez pas régulièrement le tiroir ramasse-miettes, cela pourrait provoquer un incendie. Pour mettre hors tension le grille-pain, débranchez la prise d'alimentation.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension, débranché de la prise électrique et qu'il a refroidi avant de le nettoyer, de le déplacer ou de le ranger.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension et débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne le nettoyez pas avec des tampons à récurer métalliques. Les pièces peuvent se détacher, toucher les composants électriques et présenter un risque de choc électrique.
- Respectez scrupuleusement les instructions d'entretien et de nettoyage indiquées dans ce livret.
- L'utilisation d'accessoires non fabriqués ou non indiqués par Sage® peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

## **POUR TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES**

- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation.
- Ne laissez pas le cordon suspendu au bord d'un plan de travail ou d'une table, toucher des surfaces chaudes ou se nouer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou

physiques réduites, ou ayant peu d'expérience et de connaissances, uniquement sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage de l'appareil ne doit pas être effectué par des enfants à moins qu'ils aient 8 ans ou plus, et ce, sous la surveillance d'un adulte.
- L'appareil et son cordon doivent être conservés hors de la portée des enfants de 8 ans et moins.
- Tout entretien autre que le nettoyage doit être réalisé par un centre de services Sage® agréé.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés de quelque manière que ce soit. En cas de dommages ou si un entretien autre que le nettoyage est nécessaire, contactez le service client Sage ou consultez le site [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez pas

l'appareil pour toute autre fin que son utilisation prévue. Ne l'utilisez pas sur un bateau ou dans des véhicules en mouvement. Ne l'utilisez pas en plein air. Une mauvaise utilisation peut engendrer des blessures.



#### REMARQUE

Ce grille-pain est commandé électroniquement. Pour le faire fonctionner, branchez-le à une prise de courant de 220 à 240 V et allumez-le.



Le symbole illustré indique que cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères.

Il doit être amené dans un centre de collecte de déchets local agréé désigné à cette fin ou à un revendeur proposant ce service. Pour en savoir plus, veuillez contacter le bureau de votre municipalité.



À des fins de protection contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la prise électrique ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



## Composants



- A. Voyants DEL**  
de brunissage indiquant le paramètre de brunissage et la progression du grillage.
- B. Cadran de sélection du pain**  
Choisissez le type de pain pour obtenir facilement le même degré de brunissage pour tous les types de pain.  
La durée nécessaire pour griller le pain dépend du type de pain. Choisissez parmi White (pain blanc), Fruit (pain aux fruits), Grain (pain aux céréales), Rye (pain de seigle) ou Crumpet pour obtenir à chaque fois le même degré de brunissage.  
La fonction Crumpet augmente la température des éléments de chauffage centraux pour griller la partie interne des crumpets ou des bagels sans brûler la partie externe.
- C. Bouton de sélection du brunissage**  
Sélectionnez le degré de brunissage que vous souhaitez appliquer à votre pain, « 0 » (le plus léger) à « 6 » (le plus foncé).
- D. « A QUICK LOOK™ »/levier de surélevage**  
Utilisez le levier pour relever et abaisser le chariot porte-pain pendant le cycle de grillage pour que vous puissiez vérifier la progression du grillage sans devoir interrompre le cycle de grillage. La fonction de surélevage permet de retirer facilement les pains de plus petite taille comme les muffins anglais, les crumpets ou les bagels.
- E. « A BIT MORE™ »**  
Si votre pain n'est pas très bien grillé, appuyez sur le bouton pour ajouter une durée de grillage supplémentaire.  
Bouton REHEAT (RÉCHAUFFER)  
Si le pain est éjecté et a refroidi, appuyez sur le bouton « reheat » (réchauffer) pour le réchauffer.
- F. Bouton FROZEN (CONGELÉ)**  
Augmente la durée de grillage requise pour griller du pain congelé.
- G. Bouton CANCEL (ANNULER)**  
Annule le cycle de grillage.



**Informations sur la tension nominale**  
220 à 240 V ~50 à 60 Hz 840 à 1 000 W



## Fonctions



### REMARQUE

Ce grille-pain est commandé électroniquement. Pour le faire fonctionner, branchez-le à une prise de courant de 220 à 240 V. Avant la première utilisation, retirez les matériaux d'emballage ou les étiquettes promotionnelles joints à votre grille-pain.

1. Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant de 220 à 240 V. Les voyants de brunissage clignotent de « 0 » à « 6 », puis s'alignent sur le paramètre de brunissage sélectionné (indiqué par la position du bouton de brunissage et des voyants de brunissage). Le grille-pain reviendra en mode veille (les voyants de brunissage clignotent faiblement) après quelques minutes si vous n'appuyez pas sur un bouton ou si vous ne réglez pas le bouton de brunissage.



### REMARQUE

Lorsque vous utilisez le grille-pain pour la première fois, nous recommandons d'activer le réglage maximal sans mettre de pain. Le grille-pain peut émettre une mince fumée ou une odeur distincte à la première utilisation. Ceci est normal et ne nuit pas aux performances du grille-pain.

2. Placez le pain, les crumpets, les bagels, etc. dans une fente de grillage. Il faut que les pains à griller ne soient pas trop grands ou trop épais pour pouvoir entrer dans les fentes de grillage.
3. Sélectionnez le type de pain se trouvant dans la fente de grillage à l'aide du cadran de sélection du pain.



### REMARQUE

Le paramètre de brunissage peut varier selon les types de pain. Par exemple, les pains aux raisins et les pains blancs à texture légère nécessitent une durée de grillage moins élevée, tandis que les pains de seigle à texture plus lourde nécessitent une durée de grillage plus élevée. Changer le type de pain indiqué dans le cadran de sélection du pain pour tenir compte de ces paramètres (de manière précise) sans changer le degré de brunissage du bouton de sélection de brunissage permet de toujours obtenir le même brunissage quel que soit le type de pain.

4. Lorsque vous utilisez le bouton de sélection du brunissage, alignez l'aiguille sur le paramètre de brunissage souhaitée allant de « 0 » (le plus léger) à « 6 » (le plus foncé). Les voyants s'allument et s'alignent sur le paramètre de brunissage sélectionné.

Le paramètre de brunissage est propre à chaque type de pain. Par conséquent, vous n'avez pas besoin de le régler en fonction des différents types de pain si vous voulez appliquer le même degré de brunissage.



### REMARQUE

Lorsque vous grillez du pain pour la première fois, nous vous suggérons de le faire avec le paramètre de brunissage « 3 » (voyants DEL 9).

5. Pour commencer le grillage, abaissez le levier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Les voyants de brunissage commencent à clignoter sur « 0 », puis progressent pour indiquer le niveau de brunissage jusqu'à atteindre le brunissage souhaité.
6. À la fin du cycle de grillage, le chariot porte-pain se soulève. Retirez le pain grillé. Le voyant de brunissage se rallume sur le paramètre de brunissage précédemment sélectionné pendant quelques minutes avant d'entrer en mode veille.



### REMARQUE

Pour faire sortir le grille-pain du mode veille, appuyez sur n'importe quel bouton ou réglez le bouton de brunissage. Les voyants de brunissage se rallument alors.



### AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le grille-pain sans surveillance lorsqu'il est en marche, car le pain grillé peut se bloquer. Dans le cas peu probable où le pain, les bagels, les muffins anglais ou les pâtisseries pour grille-pain restent bloqués dans les fentes de grillage, tous les boutons et les voyants DEL de grillage clignoteront et les composants s'éteindront. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et laissez le grille-pain refroidir complètement avant de sortir délicatement le pain des fentes. Faites attention à ne pas endommager les éléments de chauffage. N'utilisez pas d'ustensiles en métal.

## A BIT MORE™

Si votre pain n'est pas très bien grillé, appuyez sur ce bouton pour ajouter une durée de grillage supplémentaire. Vous pouvez sélectionner cette fonction avant, pendant ou après le cycle de grillage. Il est possible de l'utiliser avec tous les types de pain et la fonction FROZEN (CONGELÉ).

### Pour utiliser cette fonction pendant le cycle de grillage :

Appuyez sur le bouton A BIT MORE™/REHEAT (A BIT MORE™/RÉCHAUFFER). Le contour du bouton s'allume en blanc lorsque vous appuyez dessus. La durée du grillage augmente automatiquement, mais les voyants de brunissage ne s'allument pas. Vous pouvez arrêter la fonction A BIT MORE™/REHEAT (A BIT MORE™/RÉCHAUFFER) en appuyant de nouveau sur ce bouton et le cycle de grillage reprend alors.

### Pour utiliser cette fonction avant ou après le cycle de grillage :

Appuyez sur le bouton A BIT MORE™/REHEAT (A BIT MORE™/RÉCHAUFFER). Le contour du bouton s'allume en blanc lorsque vous appuyez dessus. Abaissez le levier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Les voyants de brunissage s'alignent automatiquement sur le paramètre de brunissage le plus bas, puis clignotent et lancent le compte à rebours de la durée de brunissage supplémentaire.

## RÉCHAUFFER

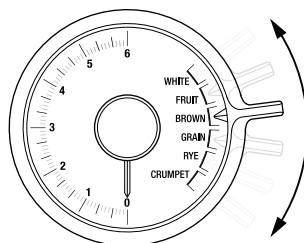
Si le pain est éjecté et a refroidi, appuyez sur le bouton A BIT MORE™/REHEAT (A BIT MORE™/RÉCHAUFFER) pour le réchauffer.

## SÉLECTION DU TYPE DE PAIN

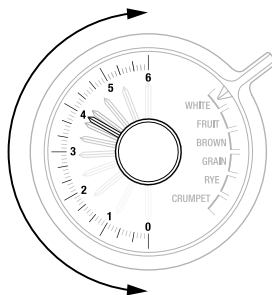
La fonction de sélection de pain modifie la durée totale de grillage pour chaque type de pain de façon à obtenir le même degré de brunissage quel que soit le type de pain.

### Pour griller différents types de pain

1. Mettez le pain dans les fentes de grillage.
2. Réglez le cadran de sélection du pain en fonction du type de pain se trouvant dans les fentes de grillage en faisant en sorte que l'aiguille s'aligne sur la fonction sélectionnée.



3. Sélectionnez le paramètre de brunissage souhaité en réglant le cadran de sélection du brunissage. Les paramètres de brunissage vont de « 0 » (le plus léger) à « 6 » (le plus foncé).
4. Pour commencer le grillage, abaissez le levier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

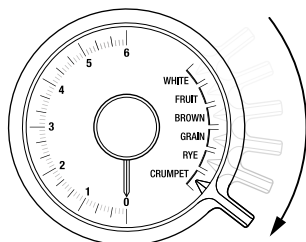


## SÉLECTION DE CRUMPET

La sélection de crumpet, en plus de régler la durée totale de grillage, augmente la température des éléments de chauffage centraux pour griller parfaitement la partie interne des crumpets ou des bagels sans brûler la partie externe.

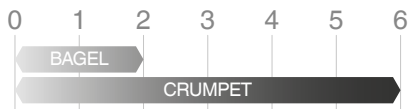
### Pour griller des crumpets ou des bagels :

1. Mettez le crumpet ou le bagel dans les fentes de grillage en les tournant vers l'intérieur en suivant les marquages du crumpet et du bagel au-dessus des éléments de chauffage centraux du grille-pain.
2. Réglez le cadran de sélection du pain sur **CRUMPET** en faisant en sorte que l'aiguille s'aligne sur la fonction **CRUMPET**.



3. Sélectionnez le paramètre de brunissage souhaité en réglant le cadran de sélection du brunissage. Les paramètres de brunissage vont de « 0 » (le plus léger) à « 6 » (le plus foncé).

## CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. Pour commencer le grillage, abaissez le levier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



### REMARQUE

Si les éléments de chauffage externes semblent être éteints ou faiblement alimentés pendant l'utilisation de la fonction Crumpet, cela est tout à fait normal. Cela permet de griller la partie interne du crumpet sans brûler la partie externe.

## BOUTON FROZEN (CONGELÉ)

Cette fonction augmente la durée de grillage requise pour griller du pain congelé.

### Pour griller du pain congelé :

1. Mettez le pain dans les fentes de grillage.
2. Réglez le cadran de sélection du pain de façon à ce que l'aiguille s'aligne sur le type de pain que vous avez placé dans les fentes de grillage.
3. Sélectionnez le paramètre de brunissage souhaité en réglant le cadran de sélection du brunissage. Les paramètres de brunissage vont de « 0 » (le plus léger) à « 6 » (le plus foncé).
4. Pour sélectionner la fonction **FROZEN (CONGELÉ)**, appuyez sur le bouton **FROZEN (CONGELÉ)** et le contour du bouton s'allume en blanc.
5. Pour commencer le grillage, abaissez le levier jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. La durée du grillage augmente automatiquement.
6. À la fin du cycle, le bouton **FROZEN (CONGELÉ)** s'éteint.



### REMARQUE

Vous pouvez arrêter la fonction **FROZEN (CONGELÉ)** en appuyant de nouveau sur le bouton **FROZEN (CONGELÉ)** et le cycle de grillage initial reprend alors.

## LEVIER A QUICK LOOK™

Cette fonction permet de relever et d'abaisser le chariot porte-pain pour que vous puissiez vérifier la progression du grillage sans devoir interrompre ou annuler le cycle de grillage. Pendant le cycle de grillage, soulevez simplement le levier pour vérifier sa progression. Abaissez le levier pour poursuivre le cycle ou appuyez sur le bouton **CANCEL (ANNULER)** pour interrompre le cycle à tout moment.

## LEVIER DE SURÉLEVAGE

Le levier peut être soulevé à environ 2 cm au-dessus de la position de départ. Cela soulève le chariot porte-pain pour retirer facilement les pains de plus petite taille comme les muffins anglais, les crumpets ou les bagels.



## Entretien et nettoyage

1. Éteignez le grille-pain au niveau de la prise électrique et retirez la prise. Laissez le grille-pain refroidir complètement avant de le laver.
2. Pour enlever les miettes du grille-pain, retirez le tiroir ramasse-miettes (sous le panneau de commande à l'avant du grille-pain) en le tirant vers l'extérieur. Videz et remettez en place le tiroir avant de réutiliser le grille-pain. Remettez en place le tiroir ramasse-miettes en le glissant à l'intérieur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
3. Pour enlever les résidus de miettes coincés à l'intérieur, retournez le grille-pain, placez-le au-dessus d'une poubelle et secouez-le doucement pour enlever les miettes.  
NE tapez PAS sur le grille-pain, car cela peut endommager ses composants ou le mécanisme du chariot porte-pain.
4. Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon légèrement humide et séchez-le complètement avec un chiffon doux et sec.



### REMARQUE

Ne le nettoyez pas avec des tampons à récurer métalliques. Au contact du tampon, les pièces peuvent se détacher, toucher les composants électriques, présenter un risque de choc électrique et endommager les éléments de finition du grille-pain.

### RANGEMENT

Éteignez le grille-pain au niveau de la prise électrique, et retirez la prise. Laissez le grille-pain refroidir complètement avant de le ranger. Suivez les instructions de nettoyage et rangez-le en position verticale sur une surface plane, un plan de travail ou dans un placard accessible.

Ne rangez rien au-dessus du grille-pain.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le grille-pain si le tiroir ramasse-miettes coulissant n'est pas en place.

Ne laissez pas les miettes s'accumuler dans le tiroir ramasse-miettes. Si vous ne nettoyez pas régulièrement le tiroir ramasse-miettes, cela pourrait provoquer un incendie.





## Garantie

### **GARANTIE LIMITÉE 2 ANS**

Sage Appliances garantit ce produit pour un usage domestique sur les territoires spécifiés pendant 2 ans à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et de matériaux. Au cours de cette période de garantie, Sage Appliances s'engage à réparer, remplacer ou rembourser tout produit défectueux (à sa seule discrétion).

Tous les droits de garantie légaux en vertu de la législation nationale applicable seront respectés et ne seront pas compromis par notre garantie. Pour connaître les conditions générales complètes relatives à la garantie ou pour obtenir des instructions sur la manière de déposer une réclamation, rendez-vous sur [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

# Déclaration à l'intention du consommateur

## SAGE FRANCE - GARANTIE LIMITÉE

Sage Appliances garantit ce produit pour un usage domestique sur les territoires spécifiés pendant 2 ans à compter de la date d'achat initiale du produit contre les défauts de fabrication et de matériaux. La période de garantie peut-être supérieure pour certains produits ou pour certaines pièces de produits. Au cours de cette période de garantie, Sage Appliances s'engage à réparer, remplacer ou rembourser tout produit défectueux (à sa seule discrétion).

Tous les droits de garantie légaux en vertu de la législation nationale applicable seront respectés et ne seront pas compromis par notre garantie. Pour connaître les conditions générales complètes relatives à la garantie ou pour obtenir des instructions sur la manière de déposer une réclamation, rendez-vous sur [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

Les dispositions de la présente garantie ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur, de la garantie légale de conformité prévue par les articles L. 217-4 et suivants du Code de la consommation, ainsi que de la garantie des vices cachés prévue par les articles 1641 et suivants du Code civil, qui sont en tout état de cause applicables et ce même en l'absence d'application ou en cas d'exclusion de la garantie conventionnelle.

Lorsqu'il agit en garantie légale de conformité, le consommateur :

- bénéficie d'un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien pour agir ;
- peut choisir entre la réparation ou le remplacement du bien, sous réserve des conditions de coût prévues par l'article L. 217-9 du code de la consommation ;
- est dispensé de rapporter la preuve de l'existence du défaut de conformité du bien durant les vingt-quatre mois suivant la délivrance du bien.

La garantie légale de conformité s'applique indépendamment de la garantie commerciale éventuellement consentie.

Le consommateur peut décider de mettre en œuvre la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue au sens de l'article 1641 du Code civil ; dans cette hypothèse, il peut choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix de vente conformément à l'article 1644 du Code civil.

### Article L. 217-4 du Code de la consommation :

« Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

### Article L. 217-5 du Code de la consommation :

« Le bien est conforme au contrat : 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

### Article L 217-12 du Code de la consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

### Article L 217-16 du Code de la consommation :

« Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. »

### Article 1641 du Code de la consommation :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

### Article 1648, al.1er du Code civil :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

*the Toast Select™ Luxe*



NL SNEELSTARTGIDS

**Sage®**



## Inhoud

2	Sage stelt veiligheid voorop
6	Onderdelen
7	Functies
10	Onderhoud en reiniging
10	Garantie

## SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP

**Bij Sage® gaan we veiligheidsbewust te werk. Bij het ontwerpen en produceren van onze consumentenproducten staat de veiligheid van onze gewaardeerde klanten voorop. Daarnaast vragen wij u voorzichtig om te gaan met elektrische apparaten en de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.**

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- MAATREGELEN

**LEES ALLE INSTRUCTIES VÓÓR  
GEBRUIK EN BEWAAR DEZE  
VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG**

- Een downloadbare versie van dit document is ook beschikbaar op [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Zorg er vóór het eerste gebruik voor dat uw elektriciteitsvoorziening dezelfde is als die op het label aan de onderkant van het apparaat. Als u zich zorgen maakt, neem dan contact op met uw plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
- Verwijder voor het eerste gebruik het verpakkingsmateriaal en gooi het op een veilige manier weg.
- Gooi het beschermkapje op de stekker op een veilige manier weg om verstikkingsgevaar bij jonge kinderen te voorkomen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige, vlakke, droge ondergrond, weg van de rand, en gebruik het niet op of in de buurt van een warmtebron zoals een kookplaat, oven of gasfornuis.
- Gebruik het niet op een oppervlak dat met een doek is bedekt, in de buurt van gordijnen of andere ontvlambare materialen.
- Er kan brand ontstaan als de broodrooster tijdens gebruik bedekt is of in aanraking komt met ontvlambare materialen, zoals gordijnen, tafelkleden, muren enz.

- Gordijnen en andere brandbare voorwerpen kunnen vlam vatten als ze zich in de buurt van of boven de broodrooster bevinden.
- Het brood kan aanbranden tijdens het roosteren. Gebruik de broodrooster daarom niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.
- Zorg dat het hete oppervlak van de broodrooster niet in aanraking komt met een aanrecht of tafel.
- Plaats de broodrooster niet op of in de buurt van een heet gasfornuis of elektrische kookplaat, of ergens waar het apparaat in contact kan komen met een andere warmtebron.
- Dit apparaat is niet ontworpen om te worden bediend met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Zorg dat de broodrooster tijdens gebruik ten minste 10 cm ruimte heeft aan de zijkanten en 20 cm aan de bovenkant.
- Sage® raadt af de broodrooster in een afgesloten ruimte te gebruiken.
- Gebruik de broodrooster niet op het afdruipgedeelte van een gootsteen.
- Verplaats de broodrooster niet tijdens het gebruik.
- Vermijd contact met bewegende onderdelen.
- Gebruik geen agressieve, bijtende schoonmaakmiddelen of ovenreinigers om de broodrooster schoon te maken.
- Controleer vóór gebruik altijd of de broodrooster op de juiste manier in elkaar is gezet. Volg de instructies in deze gids.
- Zorg dat het brood dat moet worden geroosterd, niet te groot is voor de broodrooster en niet boven de sleuven uitsteekt. Zorg dat het brood niet te dik of te lang is en vast komt te zitten in de sleuven.
- Leg nooit toast bovenop de sleuven om deze warm te houden, aangezien dit de correcte luchtcirculatie kan verhinderen en het apparaat kan beschadigen.
- Raak geen hete oppervlakken aan. De oppervlakken van de broodrooster zijn heet tijdens en na het gebruik. Gebruik altijd beschermende ovenlappen of -wanten, of gebruik de beschikbare handvaten om brandwonden en letsels te vermijden.
- Steek nooit metalen voorwerpen zoals messen in de broodrooster om vastzittende toast of bagels uit het apparaat te halen. Dit kan de verwarmingselementen beschadigen en tot elektrocutie leiden.

- Probeer geen brood los te maken wanneer de broodrooster op het stopcontact is aangesloten.
- Te grote stukken brood, verpakkingen van metaalfolie of keukengerei mogen niet in de broodrooster worden gestoken aangezien ze brand of elektrische schokken kunnen veroorzaken.
- Gebruik de broodrooster niet zonder dat de uitschuifbare kruimellade op zijn plaats zit. Zorg dat kruimels zich niet in de kruimellade ophopen. Als u de kruimellade niet regelmatig schoonmaakt, kan dit voor brandgevaar zorgen. Zet de broodrooster uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat UIT staat, de stekker uit het stopcontact is gehaald en het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, probeert te verplaatsen of opbergt.
- Zet het apparaat altijd UIT en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Maak het apparaat niet schoon met metalen schuursponsjes. Er kunnen stukjes afbreken die de elektrische onderdelen aanraken, wat tot elektrische schokken kan leiden.

- Volg de onderhouds- en reinigingsinstructies in deze gids nauwkeurig op.
- Het gebruik van accessoires die niet door Sage® zijn verkocht of aangeraden, kan risico op brand, elektrische schokken of letsel met zich meebrengen.

## **VOOR ALLE ELEKTRISCHE APPARATEN**

- Wikkel het netsnoer volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een aanrecht of tafel hangt, in aanraking komt met hete oppervlakken of in de knoop raakt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ten minste 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.

- Het apparaat en het snoer moeten buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Alle onderhoud anders dan reiniging moet worden uitgevoerd door een geautoriseerd Sage®-servicecentrum.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice van Sage of ga naar [sageappliances.com](http://sageappliances.com) als er sprake is van schade of er ander onderhoud dan reiniging is vereist.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruik. Gebruik het niet in bewegende voertuigen of boten. Gebruik het niet buitenshuis. Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.



#### OPMERKING

Deze broodrooster wordt elektronisch bediend en werkt pas als deze op een stopcontact van 220–240 volt is aangesloten en is ingeschakeld.



Het weergegeven symbool geeft aan dat dit apparaat niet met het normale huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt plaatselijk afvalverwerkingscentrum worden gebracht of naar een provider die deze service biedt. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.



Dompel het netsnoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te vermijden.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



## Onderdelen



- A. Kleurindicator  
led's om de ingestelde toastkleur en de voortgang van het roosteren aan te geven.
- B. Selectiedraaiknop voor broodsoort  
Selecteer de broodsoort om te zorgen dat de kleur altijd consistent is, zonder giswerk. De broodsoort bepaalt hoelang het brood moet worden geroosterd. Kies tussen White (wit), Fruit (vruchtenbrood), Brown (bruin), Grain (volkoren), Rye (roggebrood) of Crumpet om te zorgen dat het brood telkens consistent wordt geroosterd. Bij de Crumpet-instelling zijn de middelste verwarmingselementen extra heet zodat de binnenkant van uw crumpets of bagels wordt geroosterd zonder de buitenkant aan te branden.
- C. Selectiedraaiknop voor kleur  
Kies hoe donker u uw toast wilt, van 0 (lichtste) tot 6 (donkerste).
- D. A QUICK LOOK™ / Optilhendel  
Gebruik tijdens het roosteren de hendel om de brooddrager omhoog of omlaag te brengen zodat u de voortgang kunt controleren zonder het proces te onderbreken. Omdat de hendel de brooddrager ver omhoog kan brengen, kunt u gemakkelijker kleine stukken zoals Engelse muffins, crumpets of bagels uit de broodrooster halen.
- E. A BIT MORE™  
Als uw toast er te licht uitkomt, voegt u met een druk op de knop een beetje extra tijd toe. Knop REHEAT (opnieuw opwarmen)  
Als uw toast omhoog is gesprongen en is afgekoeld, kunt u hem met deze knop weer opwarmen.
- F. Knop FROZEN (bevroren)  
Deze functie voegt extra tijd toe om bevroren brood te roosteren.
- G. Knop CANCEL (annuleren)  
Annuleert het roosteren.

**CE** **Classificatiegegevens**  
220–240 V ~50–60 Hz 840–1000 W





## Funcities



### OPMERKING

Deze broodrooster wordt elektronisch bediend en werkt pas als deze op een stopcontact van 220–240 V is aangesloten. Verwijder voor het eerste gebruik het verpakkingsmateriaal of promotielabels op uw broodrooster.

1. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact van 220–240 V. De kleurindicators branden van 0 tot 6. Kies vervolgens de juiste kleurinstelling met behulp van de selectiedraaiknop en kleurindicators. De broodrooster gaat terug in de stand-bymodus (kleurindicators worden gedimd) als er na enkele minuten niet op een knop wordt gedrukt of aan de selectieknop wordt gedraaid.



### OPMERKING

Wanneer u de broodrooster voor het eerst gebruikt, is het raadzaam de maximuminstelling te gebruiken zonder brood in het apparaat. Bij het eerste gebruik kan er lichte rook of een aparte geur uit de broodrooster komen. Dit is normaal en doet geen afbreuk aan de prestaties van de broodrooster.

2. Doe brood, crumpets, bagels enz. in de sleuven van de broodrooster. Zorg dat wat u wilt roosteren niet te groot of te dik is om in de sleuven te passen.
3. Selecteer de gebruikte broodsoort met behulp van de selectiedraaiknop.



### OPMERKING

Voor verschillende soorten brood moet mogelijk een verschillende kleurinstelling worden gebruikt. Zo moeten krentenbrood en wit brood met een lichte textuur minder lang worden geroosterd, terwijl zwaarder roggebroom met meer textuur mogelijk langer moet worden geroosterd. Met de selectiedraaiknop voor broodsoort kunt u zonder giswerk rekening houden met deze veranderingen, zonder de selectiedraaiknop voor kleur te veranderen. Zo wordt uw brood altijd consistent geroosterd, welke broodsoort u ook gebruikt.

4. Wanneer u de selectiedraaiknop voor kleur gebruikt, moet de wijzer op de gewenste kleurinstelling staan: 0 (lichtste) tot 6 (donkerste). De indicators lichten op en komen overeen met de geselecteerde kleurinstelling. De kleurinstelling is relatief ten opzichte van elke broodsoort, dus u hoeft de

instelling niet voor verschillende broodsoorten aan te passen om te zorgen voor een consistente toast.



### OPMERKING

Wanneer u voor het eerst brood roostert, is het raadzaam kleurinstelling 3 te gebruiken (van de 9 led-indicators).

5. Druk de hendel naar beneden tot deze vastklikt om het roosteren te starten. De kleurindicators beginnen op 0 te knippen en gaan dan langs de verschillende kleurniveaus tot de gewenste instelling is bereikt.
6. Zodra het roosteren is voltooid, gaat de brooddrager omhoog. Haal de toast uit de broodrooster. De kleurindicator brandt daarna enkele minuten op de eerder geselecteerde kleurinstelling voordat de stand-bymodus wordt geactiveerd.



### OPMERKING

Als u de broodrooster weer uit de stand-bymodus wilt halen, drukt u op een willekeurige knop of draait u aan de selectieknop voor kleur. De kleurindicators gaan weer branden.



### WAARSCHUWING

Laat de broodrooster niet onbeheerd achter tijdens gebruik aangezien toast mogelijk vast komt te zitten. In het onwaarschijnlijke geval dat brood, bagels, Engelse muffins of toastgebakjes in de sleuven vast komen te zitten, knippen alle knoppen en led-indicators rood en worden de verwarmingselementen uitgeschakeld. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de broodrooster volledig afkoelen voordat u het brood voorzichtig uit de sleuven haalt. Let op dat u de verwarmingselementen niet beschadigt. Gebruik geen metalen keukengerei.

## A BIT MORE™

Als uw toast er te licht uitkomt, voegt u met een druk op deze knop een beetje extra tijd toe. Deze functie kan vóór, tijdens of na het roosteren worden geselecteerd en kan worden gebruikt met alle functies voor broodsoort of bevroren brood.

### De functie tijdens het roosteren gebruiken:

Druk op de knop A BIT MORE™ / REHEAT. Het lampje rondom de knop gaat wit branden wanneer deze is geselecteerd. De roostertijd neemt automatisch toe, maar er lichten niet meer kleurindicators op. U kunt de functie A BIT MORE™ / REHEAT annuleren door opnieuw op de bijbehorende knop te drukken. Daarna wordt de huidige roostercyclus hervat.

### De functie voor of na het roosteren gebruiken:

Druk op de knop A BIT MORE™ / REHEAT. Het lampje rondom de knop gaat wit branden wanneer deze is geselecteerd. Druk de hendel naar beneden tot deze vastklikt. De kleurindicators komen automatisch overeen met de laagste kleurinstelling, waarna ze knipperen en aftellen voor de extra roostertijd.

## OPWARMEN

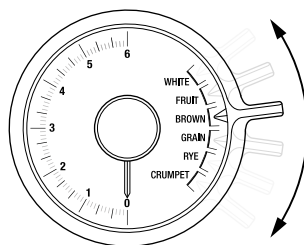
Als uw toast omhoog is gesprongen en is afgekoeld, kunt u op de knop A BIT MORE™ / REHEAT drukken om deze weer op te warmen.

## BROODSOORT KIEZEN

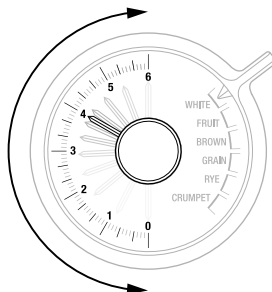
De selectiefunctie voor broodsoort wijzigt de totale roostertijd voor elke broodsoort, zodat u een consistente toast kunt bereiken met verschillende broodsoorten.

### Verschillende broodsoorten roosteren

1. Plaats het brood in de sleuven.
2. Stel de selectieknop voor broodsoort in op het gebruikte brood en zorg dat de wijzer op de geselecteerde instelling staat.



3. Kies de gewenste kleurinstelling met behulp van de selectiedraaiknop voor kleur. De kleurinstellingen variëren van 0 (lichtste) tot 6 (donkerste).



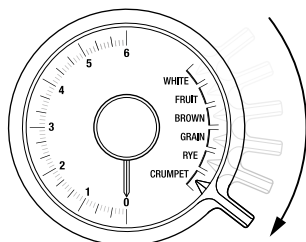
4. Druk de hendel naar beneden tot deze vastklikt om het roosteren te starten.

## CRUMPET-INSTELLING

Bij de Crumpet-instelling wordt de roostertijd verlengd en zijn de middelste verwarmingselementen extra heet zodat de binnenkant van uw crumpets of bagels wordt geroosterd zonder de buitenkant aan te branden.

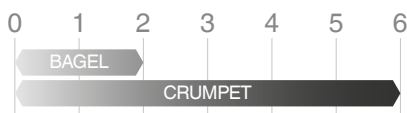
### Crumpets of bagels roosteren:

1. Plaats de crumpet of bagel in de sleuven en zorg dat de binnenkant van de crumpet of bagel naar binnen is gericht volgens de markeringen op het middelste verwarmingselement van de broodrooster.
2. Stel de selectieknop voor broodsoort in op CRUMPET en zorg dat de wijzer op de CRUMPET-instelling staat.



3. Kies de gewenste kleurinstelling met behulp van de selectiedraaiknop voor kleur. De kleurinstellingen variëren van 0 (lichtste) tot 6 (donkerste).

## CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. Druk de hendel naar beneden tot deze vastklikt om het roosteren te starten.



### OPMERKING

Het is normaal dat het bij de Crumpet-instelling lijkt alsof de buitenste verwarmingselementen uit of op een lagere sterkte staan. Dit zorgt ervoor dat de binnenkant van uw crumpet wordt geroosterd zonder de buitenkant aan te branden.

## KNOP FROZEN

Deze functie voegt extra roostertijd toe om bevroren brood te roosteren.

### Bevroren brood roosteren:

1. Plaats het brood in de sleuven.
2. Stel de selectieknop voor broodsoort in zodat de wijzer overeenkomt met het brood dat in de broodrooster zit.
3. Kies de gewenste kleurinstelling met behulp van de selectiedraaiknop voor kleur. De kleurinstellingen variëren van 0 (lichtste) tot 6 (donkerste).
4. Om de FROZEN-instelling te selecteren, drukt u op de FROZEN-knop. Het lampje rondom de knop gaat wit branden.
5. Druk de hendel naar beneden tot deze vastklikt om het roosteren te starten. De roostertijd neemt automatisch toe.
6. Nadat de cyclus is voltooid, gaat het lampje op de FROZEN-knop uit.



### OPMERKING

U kunt de FROZEN-functie annuleren door opnieuw op de bijbehorende knop te drukken. Daarna wordt de huidige roostercyclus hervat.

## A QUICK LOOK™-HENDEL

Met deze functie kunt u de brooddrager omhoog en omlaag brengen zodat u de voortgang kunt controleren zonder de roostercyclus te onderbreken en/of annuleren. Breng de hendel omhoog om tijdens het roosteren de voortgang te bekijken. Laat de hendel zakken om verder te gaan met roosteren of druk op CANCEL om op elk moment te stoppen.

## OPTILHENDEL

De hendel kan ongeveer 2 cm boven de beginpositie worden opgetild. Dit brengt de brooddrager omhoog, waardoor u gemakkelijker kleine items zoals Engelse muffins, crumpets of bagels uit de broodrooster kunt halen.



## Onderhoud en reiniging

1. Schakel de broodrooster uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat de broodrooster volledig afkoelen voordat u deze reinigt.
2. Om kruimels uit de broodrooster te halen, haalt u de kruimellade uit het apparaat (onder het bedieningspaneel aan de voorkant) door deze eruit te trekken. Maak de kruimellade leeg en plaats deze terug voordat u het apparaat opnieuw gaat gebruiken. Plaats de kruimellade terug door deze in het apparaat te schuiven tot deze vastklikt.
3. Om achtergebleven kruimels te verwijderen, houdt u het apparaat ondersteboven boven een vuilnisbak om de kruimels er voorzichtig uit te schudden.  
Klop de broodrooster NOOIT ergens tegenaan, aangezien dit de verwarmingselementen of het dragermechanisme kan beschadigen.
4. Veeg de buitenkant van de broodrooster schoon met een licht vochtige doek en droog het apparaat vervolgens grondig af met een zachte, droge doek.



### OPMERKING

Maak het apparaat niet schoon met metalen schuursponsjes. Er kunnen stukjes afbreken die de elektrische onderdelen aanraken, wat tot elektrische schokken kan leiden en de afwerking van de broodrooster kan beschadigen.

### OPBERGEN

Schakel de broodrooster uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat de broodrooster volledig afkoelen voordat u deze opbergt. Volg de reinigingsinstructies en bewaar de broodrooster op een vlak oppervlak recht op een aanrecht of in een gemakkelijk bereikbare kast.

Plaats niets bovenop de broodrooster.



### WAARSCHUWING

Gebruik de broodrooster niet zonder dat de uitschuifbare kruimellade op zijn plaats zit. Zorg dat kruimels zich niet in de kruimellade ophopen. Als u de kruimellade niet regelmatig schoonmaakt, kan dit voor brandgevaar zorgen.



## Garantie

### BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR

Sage Appliances biedt een garantie op dit product voor huishoudelijk gebruik in genoemde gebieden gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop tegen defecten veroorzaakt door gebrekkige afwerking en materialen. Gedurende deze garantieperiode zal Sage Appliances defecte producten repareren, vervangen of terugbetalen (naar eigen goeddunken van Sage Appliances).

Alle wettelijke garantierechten onder de toepasselijke nationale wetgeving worden gerespecteerd en onze garantie doet geen afbreuk aan deze rechten. Voor de algemene voorwaarden van de garantie, evenals instructies over hoe u aanspraak maakt op de garantie, gaat u naar [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

*the Toast Select™ Luxe*



IT GUIDA RAPIDA

**Sage®**



## Sommario

- 2 Sage consiglia: la sicurezza prima di tutto
- 6 Componenti
- 7 Funzioni
- 10 Manutenzione e pulizia
- 10 Garanzia

## **SAGE® CONSIGLIA: LA SICUREZZA PRIMA DI TUTTO**

**In Sage® abbiamo molto a cuore la sicurezza. Creiamo e commercializziamo prodotti di consumo tenendo sempre presente la sicurezza dei nostri clienti. Inoltre, invitiamo i clienti a prestare molta attenzione durante l'utilizzo degli apparecchi elettrici e a osservare le seguenti precauzioni.**

## **NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI**

**LEGGERE TUTTE LE  
ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO  
E CONSERVARLE PER  
CONSULTARLE IN FUTURO**

- Una versione scaricabile di questo documento è disponibile anche nel sito [Web.sageappliances.com](http://Web.sageappliances.com)
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, verificare che la tensione della rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dei valori nominali sotto il dispositivo. In caso di dubbi, contattare l'azienda fornitrice di elettricità locale.
- Rimuovere e smaltire in sicurezza tutti i materiali di imballaggio prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Per eliminare il rischio di soffocamento per i bambini, smaltire in sicurezza la copertura protettiva della spina.
- Posizionare l'elettrodomestico su una superficie stabile, resistente al calore, piana e asciutta, lontano dal bordo. Utilizzare l'apparecchio lontano da fonti di calore come piastre elettriche, fornelli a gas o forni.
- Non utilizzare su una superficie coperta da tessuti, vicino a tende o altri materiali infiammabili.
- Se il tostapane è coperto o tocca materiali infiammabili, inclusi tende, tendaggi, pareti e simili, quando è in funzione potrebbe verificarsi un incendio.
- Tende e altri oggetti infiammabili possono prendere fuoco se si trovano vicini o sopra il tostapane

- Durante la tostatura, il pane può bruciare. Pertanto non utilizzare il tostapane vicino o sotto materiali combustibili, come le tende.
- Evitare che le superfici calde del tostapane vengano a contatto con piani di lavoro o tavoli.
- Non posizionare il tostapane sopra o vicino a un bruciatore a gas o elettrico o in un punto in cui potrebbe entrare in contatto con qualsiasi altra fonte di calore.
- Questo elettrodomestico non deve essere utilizzato per mezzo di un timer esterno o di un sistema di controllo remoto separato.
- Quando si utilizza il tostapane, mantenere una distanza minima di 10 cm dai lati circostanti e 20 cm sopra.
- Sage® sconsiglia di posizionare il tostapane in spazi chiusi.
- Non usare il tostapane sul pianale del lavello.
- Non spostare il tostapane quando è in funzione.
- Evitare il contatto con parti in movimento.
- Non utilizzare prodotti abrasivi aggressivi, detergenti caustici o per forno quando si pulisce il tostapane.
- Prima dell'uso, verificare sempre che il tostapane sia montato correttamente. Seguire le istruzioni fornite in questo libretto.
- Assicurarsi che il pane da tostare sia della misura giusta per il tostapane e che non sporga sopra le fessure di tostatura. Controllare che il pane non sia troppo spesso o troppo lungo, poiché potrebbe incepparsi o incunearsi nel meccanismo.
- Non mettere il pane tostato direttamente sopra le fessure di tostatura per riscaldare il toast, perché ciò potrebbe impedire una corretta circolazione dell'aria e danneggiare l'apparecchio.
- Evitare il contatto con le superfici calde. Durante e dopo il funzionamento le superfici del tostapane sono calde. Per evitare ustioni o lesioni personali, utilizzare sempre presine antiscottatura o guanti da forno isolati, oppure maniglie o manopole ove disponibili.
- Non inserire nel tostapane utensili in metallo come un coltello per rimuovere toast, bagel o altri alimenti. Questo può danneggiare gli elementi riscaldanti e causare elettrocuzione.
- Non tentare di rimuovere il cibo quando il tostapane è collegato.
- Alimenti troppo grandi, fogli di stagnola o utensili non devono essere inseriti nel tostapane poiché potrebbero causare incendi o il rischio di scosse elettriche.

- Non utilizzare il tostapane senza il vassoio raccoglibriciole in posizione. Non lasciare che briciole si accumulino nel vassoio raccoglibriciole. La mancata pulizia periodica del vassoio raccoglibriciole può comportare rischi di incendio. Spegnerne il tostapane e scollegare il cavo dalla presa di alimentazione.
- Prima di pulire, spostare o riporre l'elettrodomestico, controllare sempre che sia spento, scollegato dalla rete e che si sia raffreddato a sufficienza.
- Quando l'elettrodomestico non è in uso, spostare sempre l'interruttore in posizione OFF, spegnere l'interruttore della presa e scollegare il cavo dalla presa.
- Non pulire con pagliette metalliche. Potrebbero staccarsi dei pezzi e toccare parti elettriche, creando un pericolo di scossa elettrica.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni per la cura e la pulizia descritte in questo libretto.
- L'utilizzo di prolungher o accessori non venduti o consigliati da Sage® può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.

## **PER TUTTI GLI ELETTRODOMESTICI**

- Svolgere completamente il cavo prima dell'uso.
- Evitare che il cavo rimanga sospeso oltre il bordo di un tavolo o un banco, tocchi superfici calde o forni nodi.
- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito mentre sta funzionando.
- L'elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza dell'elettrodomestico stesso, a condizione che queste ultime lo utilizzino sotto la supervisione di qualcuno o secondo specifiche istruzioni ricevute in merito all'uso in sicurezza dell'elettrodomestico e che comprendano i rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'elettrodomestico.
- La pulizia dell'elettrodomestico può essere effettuata da bambini di età non inferiore a 8 anni e con la supervisione di un adulto.
- Tenere l'elettrodomestico e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età pari o inferiore agli 8 anni.



- Qualsiasi operazione di manutenzione diversa dalla pulizia deve essere eseguita da un centro assistenza Sage® autorizzato.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo di alimentazione, la spina di alimentazione o l'apparecchio stesso subisce qualsiasi danno. Se l'elettrodomestico è danneggiato o richiede un intervento di manutenzione diverso dalla pulizia, contattare il Servizio clienti Sage o visitare il sito [Web.sageappliances.com](http://Web.sageappliances.com).
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per usi diversi da quello previsto. Non utilizzare su veicoli in movimento o barche. Non utilizzare all'aperto. L'uso non corretto potrebbe provocare lesioni.



#### NOTA

Questo tostapane è controllato elettronicamente e funziona solo se viene collegato a una presa di corrente da 220–240 volt e acceso.



Questo simbolo indica che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici comuni. Deve essere conferito presso un centro di smaltimento locale specializzato o presso un rivenditore che fornisce questo servizio. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio comunale locale.



Per proteggersi dalle scariche elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'elettrodomestico in acqua o in qualsiasi altro liquido.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



## Componenti



- A.** Indicatori di doratura  
LED per indicare l'impostazione di doratura e il progresso della tostatura.
- B.** Anello di selezione del pane  
Selezionare il tipo di pane per garantire una doratura perfetta su tutti i tipi di pane senza dover usare l'intuito.  
Il tempo necessario per la tostatura dipende dal tipo di pane. Selezionare White, Fruit, Brown, Grain, Rye o Crumpet (bianco, alla frutta, integrale, cereali, segale o focaccina) per assicurarsi di ottenere sempre lo stesso livello di doratura.  
L'impostazione Crumpet (focaccina) attiva calore aggiuntivo per gli elementi riscaldanti centrali, in modo da tostare l'interno delle focaccine o dei bagel senza bruciare le parti esterne.
- C.** Manopola di selezione della doratura  
Selezionare il grado di doratura desiderato, da "0" (più chiara) a "6" (più scura).
- D.** "A QUICK LOOK™" / Leva di sollevamento  
Utilizzare questa leva durante il ciclo di tostatura per sollevare e abbassare il carrello in modo da poter controllare l'avanzamento della tostatura senza interrompere il ciclo. La funzionalità di sollevamento semplifica la rimozione di alimenti di piccole dimensioni, come muffin inglesi, focaccine o bagel.
- E.** "A BIT MORE™"  
Se la tostatura risulta troppo chiara, la pressione di questo pulsante aggiunge un po' di tempo in più alla tostatura.  
**Pulsante REHEAT**  
Se l'alimento è stato espulso e si è raffreddato, premere "reheat" (riscalda) per scaldarlo di nuovo.
- F.** Pulsante FROZEN  
Attiva un tempo di tostatura aggiuntivo per tostare il pane surgelato.
- G.** Pulsante CANCEL  
Annulla il ciclo di tostatura.

**CE** Informazioni sui valori nominali  
220–240 V ~50–60 Hz 840–1000 W



## Funzioni



### NOTA

Questo tostapane è controllato elettronicamente e funziona solo se viene collegato a una presa di alimentazione da 220–240 volt. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere tutti i materiali di imballaggio o promozionali attaccati al tostapane.

1. Inserire la spina in una presa di alimentazione da 220–240 V. Gli indicatori di doratura si illuminano da "0" a "6", quindi si allineano all'impostazione di doratura selezionata (indicata dalla posizione della manopola di doratura e dagli indicatori di doratura). Il tostapane tornerà in modalità standby (gli indicatori di doratura si attenueranno) dopo alcuni minuti se non viene premuto alcun pulsante o se la manopola non viene regolata.



### NOTA

Quando si utilizza il tostapane per la prima volta, si consiglia di completare una tostatura all'impostazione massima senza pane. Il tostapane potrebbe emettere un fumo leggero o un odore particolare durante il primo utilizzo. Tutto ciò è normale e non pregiudica le prestazioni del tostapane.

2. Inserire pane, focaccine, bagel ecc. in ciascuna delle fessure di tostatura. Assicurarsi che gli alimenti da tostare non siano troppo grandi o troppo spessi per entrare nelle fessure di tostatura.
3. Selezionare il tipo di pane nella fessura di tostatura utilizzando l'anello di selezione del pane.



### NOTA

Tipi di pane diversi possono richiedere una doratura differente. Ad esempio, pane tostato con uvetta e pane bianco richiedono meno tempo di tostatura, mentre il pane di segale a pasta più compatta può richiedere un tempo maggiore. Regolando l'anello di selezione del pane è possibile effettuare queste modifiche, eliminando la necessità di andare a intuito e di modificare l'impostazione della manopola di selezione della doratura, in modo da avere sempre gli stessi risultati a prescindere dal tipo di pane.

4. Quando si utilizza la manopola di selezione della doratura, allineare l'ago con l'impostazione desiderata, da "0" (più chiara) a "6" (più scura). Gli indicatori si illuminano e si allineano all'impostazione di doratura selezionata. L'impostazione della doratura è specifica per ciascun tipo di pane, quindi non è necessario continuare a regolare l'impostazione per tipi di pane diversi se si desidera ottenere sempre lo stesso tipo di doratura.



### NOTA

Quando si tosta il pane per la prima volta, si consiglia di utilizzare l'impostazione di doratura "3" (9 indicatori LED).

5. Per avviare il processo di tostatura, premere la leva verso il basso finché non si blocca in posizione. Gli indicatori di doratura cominceranno a lampeggiare a "0", quindi inizieranno gradualmente a salire fino a raggiungere il livello di doratura impostato.
6. Una volta completato il ciclo di tostatura, il carrello si sposterà nella posizione sollevata. Rimuovere l'alimento tostato. L'indicatore di doratura si riaccenderà sull'impostazione di doratura precedentemente selezionata per alcuni minuti prima di passare in modalità standby.



### NOTA

Per riattivare il tostapane dalla modalità standby, premere un pulsante qualsiasi o regolare la manopola della doratura. Gli indicatori di doratura si riaccendono.



### ATTENZIONE

Non lasciare il tostapane incustodito durante il funzionamento, perché il pane potrebbe incepparsi. Nell'improbabile eventualità che pane, bagel, muffin inglesi o dolci da scaldare nel tostapane si inceppino nelle fessure di tostatura, tutti i pulsanti e l'indicatore di avanzamento della tostatura a LED lampeggeranno e gli elementi si spengeranno. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di estrarre con cautela gli alimenti dalle fessure. Fare attenzione a non danneggiare gli elementi riscaldanti. Non usare utensili di metallo.

## A BIT MORE™

Se il toast risulta troppo chiaro, la pressione di questo pulsante aggiunge un po' di tempo in più alla tostatura. Questa funzionalità può essere selezionata prima, durante o dopo il ciclo di tostatura e può essere utilizzata con tutti i tipi di pane e con la modalità FROZEN (surgelato).

### Per utilizzare questa funzionalità durante il ciclo di tostatura:

Premere il pulsante A BIT MORE™/REHEAT (riscalda). Quando viene selezionato, il bordo del pulsante si illumina in bianco. Il tempo di tostatura aumenterà automaticamente, ma non si illumineranno altri indicatori di doratura. La funzione A BIT MORE™/REHEAT (riscalda) può essere annullata premendo nuovamente il pulsante A BIT MORE™/REHEAT (riscalda); il ciclo di tostatura originale continuerà.

### Per utilizzare questa funzionalità prima o dopo il ciclo di tostatura:

Premere il pulsante A BIT MORE™/REHEAT (riscalda). Quando viene selezionato, il bordo del pulsante si illumina in bianco. Premere la leva verso il basso finché non si blocca in posizione. Gli indicatori di doratura si allineano automaticamente con l'impostazione di doratura più bassa, quindi lampeggiano ed eseguono il conto alla rovescia per il tempo di doratura aggiuntivo.

## REHEAT (RISCALDA)

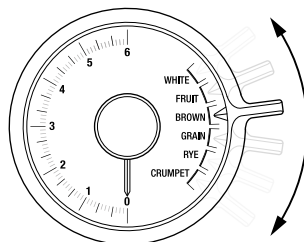
Se l'alimento tostato è stato espulso e si è raffreddato, premere il pulsante A BIT MORE™/REHEAT (riscalda) per scaldarlo di nuovo.

## SELEZIONE DEL TIPO DI PANE

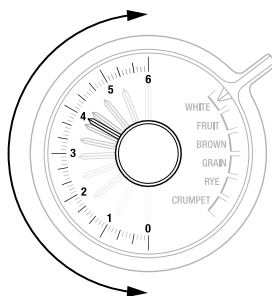
La funzionalità di selezione del pane modifica il tempo totale di tostatura per ciascun tipo di pane, in modo da ottenere lo stesso risultato su tipi di pane diversi.

### Per tostare a tipi di pane diversi

1. Inserire il pane nelle fessure di tostatura.
2. Regolare l'anello di selezione del pane sul tipo di pane presente nelle fessure di tostatura, controllando che il puntatore sia allineato con l'impostazione selezionata.



3. Selezionare l'impostazione di doratura desiderata regolando la manopola di selezione della doratura. Le impostazioni di doratura vanno da "0" (più chiara) a "6" (più scura).



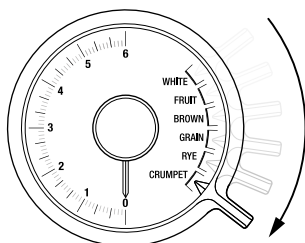
4. Per avviare il processo di tostatura, premere la leva verso il basso finché non si blocca in posizione.

## SELEZIONE FOCACCINA

Oltre a regolare il tempo totale di tostatura, l'impostazione Crumpet (focaccine) attiva calore aggiuntivo per gli elementi riscaldanti centrali, in modo da tostare l'interno delle focaccine o dei bagel senza bruciare le parti esterne.

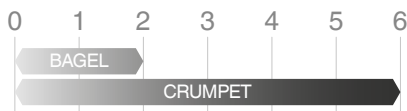
### Per tostare focaccine o bagel:

1. Inserire la focaccina o la ciambella nelle fessure di tostatura con il lato interno rivolto verso l'interno, come indicato dai simboli della focaccina/ciambella sopra gli elementi di riscaldamento centrali del tostapane.
2. Regolare l'anello di selezione del pane su CRUMPET (focaccine), controllando che il puntatore sia allineato con l'impostazione CRUMPET (focaccine).



3. Selezionare l'impostazione di doratura desiderata regolando la manopola di selezione della doratura. Le impostazioni di doratura vanno da "0" (più chiara) a "6" (più scura).

## CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. Per avviare il processo di tostatura, premere la leva verso il basso finché non si blocca in posizione.



### NOTA

È normale che gli elementi riscaldanti esterni appaiano spenti o su una potenza più bassa durante l'uso dell'impostazione CRUMPET (focaccine). Questo garantisce che l'interno della focaccia venga tostato senza bruciare l'esterno.

## PULSANTE FROZEN

Questa funzionalità attiva un tempo di tostatura aggiuntivo per tostare il pane surgelato.

### Per tostare pane surgelato:

1. Inserire il pane nelle fessure di tostatura.
2. Regolare l'anello di selezione del pane in modo che il puntatore si allinei con il tipo di pane presente nelle fessure di tostatura.
3. Selezionare l'impostazione di doratura desiderata regolando la manopola di selezione della doratura. Le impostazioni di doratura vanno da "0" (più chiara) a "6" (più scura).
4. Per selezionare l'impostazione FROZEN (surgelato), premere il pulsante FROZEN e il relativo bordo si illumina in bianco.
5. Per avviare il processo di tostatura, premere la leva verso il basso finché non si blocca in posizione. Il tempo di tostatura aumenterà automaticamente.
6. Al termine del ciclo, il pulsante FROZEN (surgelato) si spegne.



### NOTA

La funzione FROZEN (surgelato) può essere annullata premendo nuovamente il pulsante FROZEN; il ciclo di tostatura originale continuerà.

## LEVA A QUICK LOOK™

Questa funzionalità consente di sollevare e abbassare il carrello in modo da poter controllare l'avanzamento della tostatura senza interrompere e/o annullare il ciclo. Durante il ciclo di tostatura, basta sollevare la leva per vedere come procede la tostatura. Abbassare la leva per continuare il ciclo o premere il pulsante CANCEL (annulla) per interromperlo in qualsiasi momento.

## LEVA DI SOLLEVAMENTO IN ALTO

La leva può essere sollevata di circa 2 cm sopra la posizione di partenza. Ciò solleva il carrello, rendendo più facile la rimozione di alimenti più piccoli come i muffin inglesi, le focaccine o i bagel.



## Manutenzione e pulizia

1. Spegnerne l'interruttore di alimentazione del tostapane e scollegare il cavo dalla presa di alimentazione. Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di pulirlo.
2. Per pulire le briciole dal tostapane, estrarre il vassoio raccoglibriciole situato sotto il pannello di controllo nel parte anteriore del tostapane. Svuotare e rimettere a posto il vassoio raccoglibriciole prima di utilizzare nuovamente il tostapane. Rimettere il vassoio raccoglibriciole facendolo scorrere verso l'interno finché non si blocca in posizione.
3. Per rimuovere eventuali altre briciole incastrate all'interno, capovolgere il tostapane sopra un cestino della spazzatura e scuoterlo delicatamente per eliminare le briciole. **NON** colpire il tostapane perché potrebbero danneggiarsi gli elementi o il meccanismo del carrello.
4. Pulire l'esterno del tostapane con un panno morbido leggermente inumidito e asciugarlo quindi completamente con un panno morbido asciutto.



### NOTA

Non pulire con pagliette metalliche. Potrebbero staccarsi dei pezzi dai lati e toccare parti elettriche, creando un pericolo di scossa elettrica e danneggiando le finiture del tostapane.

## CONSERVAZIONE

Spegnerne l'interruttore di alimentazione del tostapane e scollegare il cavo dalla presa di alimentazione. Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente prima di riporlo. Seguire le istruzioni per la pulizia e conservare in posizione verticale su una superficie piana o in un armadio accessibile.

Non riporre nulla sopra al tostapane.



### ATTENZIONE

Non utilizzare il tostapane senza il vassoio raccoglibriciole estraibile in posizione. Non lasciare che briciole si accumulino nel vassoio raccoglibriciole. La mancata pulizia periodica del vassoio raccoglibriciole può comportare rischi di incendio.



## Garanzia

### GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

Sage Appliances offre una garanzia per l'utilizzo domestico di questo prodotto in specifiche aree geografiche, per 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia copre eventuali malfunzionamenti causati da difetti di fabbricazione o dei materiali. Durante il periodo coperto dalla garanzia, Sage Appliances sarà tenuta a riparare, sostituire o rimborsare l'importo corrispondente ai prodotti difettosi (a sola discrezione di Sage Appliances).

Tutti i diritti di garanzia previsti dalla legislazione nazionale applicabile verranno rispettati e non possono essere annullati dalla presente garanzia. Per i termini e le condizioni complete della garanzia e per istruzioni su come inviare una richiesta di risarcimento, visitare il sito [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

*the Toast Select™ Luxe*



ES GUÍA RÁPIDA

**Sage®**



## Índice

- 2 Sage recomienda seguridad ante todo
- 6 Componentes
- 7 Funciones
- 10 Cuidado y limpieza
- 10 Garantía

## **SAGE® RECOMIENDA SEGURIDAD ANTE TODO**

**En Sage® nos preocupa mucho la seguridad. Para el diseño y la fabricación de nuestros productos de consumo tenemos en cuenta antes que nada la seguridad de nuestros clientes, como tú. También te rogamos que actúes cuidadosamente al usar cualquier electrodoméstico y que tomes las precauciones siguientes.**

## **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

**LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDALAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.**

- Hay una versión de este documento disponible en [sageappliances.com](http://sageappliances.com) para descargar.
- Antes de usar el producto por primera vez, asegúrate de que la tensión de la toma de corriente coincida con la que figura en la etiqueta en la base del electrodoméstico. Si tienes alguna duda, ponte en contacto con tu empresa eléctrica local.
- Retira y desecha de forma apropiada los materiales de embalaje antes del primer uso.
- Para evitar riesgos de asfixia de niños pequeños, desecha correctamente la cubierta protectora del enchufe.
- Coloca el electrodoméstico sobre una superficie estable, resistente al calor, nivelada y seca. No lo pongas muy cerca del borde ni cerca de una fuente de calor (por ejemplo, una placa de cocina eléctrica, un quemador de gas o un horno).



- No lo utilices encima de una superficie cubierta con tela, cerca de cortinas u otros materiales inflamables.
- Puede producirse un incendio si la tostadora está cubierta o en contacto con materiales inflamables, como cortinas, paredes empapeladas y similares, cuando está en funcionamiento.
- Las cortinas y otros artículos inflamables pueden incendiarse si están cerca o encima de la tostadora.
- Mientras se tuesta, el pan puede arder. Por lo tanto, no utilices la tostadora cerca o debajo de material inflamable, como cortinas.
- No permitas que las superficies calientes de la tostadora entren en contacto con encimeras o mesas.
- No coloques la tostadora sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o un lugar donde pueda entrar en contacto con cualquier otra fuente de calor.
- Este electrodoméstico no está diseñado para utilizarse mediante un temporizador externo u otro sistema de control a distancia.
- Cuando la tostadora esté en funcionamiento, mantén una distancia mínima de 10 cm de los lados circundantes y 20 cm por encima.
- Sage® no recomienda colocar la tostadora en áreas cerradas.
- No utilices la tostadora sobre el escurridor del fregadero.
- No muevas la tostadora mientras esté en funcionamiento.
- Evita el contacto con las piezas móviles.
- No utilices productos de limpieza muy abrasivos, cáusticos o para horno al limpiar la tostadora.
- Asegúrate siempre de que la tostadora esté correctamente ensamblada antes de usarla. Sigue las instrucciones indicadas en esta publicación.
- Comprueba que el pan tenga el tamaño correcto para la tostadora y que no sobresalga por encima de las ranuras. Asegúrate de que el pan no sea demasiado grueso o largo para que no quede atascado en las ranuras.
- No coloques la tostada directamente encima de las ranuras para calentarla, ya que esto podría impedir la circulación correcta del aire y dañar el electrodoméstico.
- No toques las superficies calientes. Las superficies de la tostadora están calientes durante y después de su

- funcionamiento. Para evitar quemaduras o lesiones personales, utiliza siempre agarradores o manoplas aislantes, o usa las asas o manijas del electrodoméstico si las tiene.
- No introduzcas utensilios metálicos como cuchillos en la tostadora para sacar tostadas, panecillos o cualquier otro alimento atascado, ya que podrías dañar las resistencias o electrocutarte.
  - No intentes sacar comida cuando la tostadora esté enchufada.
  - No deben introducirse alimentos demasiado grandes, envases de aluminio u otros utensilios en la tostadora porque pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
  - No utilices la tostadora si la bandeja recogemigas no está en su lugar. No dejes que se acumulen migas en la bandeja recogemigas. Si no se vacía la bandeja recogemigas con regularidad, se podría producir un incendio. Para apagar la tostadora, desenchufa el cable de la toma de corriente.
  - Antes de limpiar, mover o guardar el electrodoméstico, asegúrate siempre de que esté APAGADO y desenchufado de la toma de corriente, y de que se haya enfriado tras el uso.
  - Cuando no utilices el electrodoméstico, debe estar APAGADO (en la posición off) y desenchufado de la toma de corriente.
  - No limpies con estropajos metálicos. Las piezas pueden romperse y entrar en contacto con las partes eléctricas, lo que supone un riesgo de descarga eléctrica.
  - Sigue estrictamente las instrucciones de limpieza indicadas en esta publicación.
  - El uso de accesorios no vendidos o recomendados por Sage® puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

## **PARA TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS**

- Desenrolla completamente el cable de alimentación antes de usar el electrodoméstico.
- Evita que el cable sobresalga del borde de una encimera o una mesa, entre en contacto con superficies calientes o se enrede.
- Supervisa el electrodoméstico en todo momento mientras esté en funcionamiento.
- El electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas o mentales, o sin experiencia ni conocimientos de uso, siempre

- y cuando reciban supervisión o instrucciones para el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos implicados.
- No permitas que los niños jueguen con este electrodoméstico.
  - La limpieza del electrodoméstico no debe ser realizada por niños menores de 8 años, ni por niños mayores sin la supervisión de un adulto.
  - El electrodoméstico y el cable deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
  - Cualquier tarea de mantenimiento que no sea de limpieza debe realizarla un Centro de servicio autorizado de Sage®.
  - No utilices el electrodoméstico si el cable de alimentación, el enchufe o el electrodoméstico propiamente dicho están dañados. Ante cualquier daño o si se requiere algún tipo de mantenimiento (que no sea la limpieza), ponte en contacto con el Servicio de atención al cliente de Sage o visita [sageappliances.com](http://sageappliances.com).

- Este electrodoméstico es solo para uso doméstico. No se debe utilizar para fines distintos de su uso previsto. No se debe utilizar en vehículos o embarcaciones en movimiento. No se debe utilizar al aire libre. El uso inapropiado podría causar lesiones.



#### NOTA

Esta tostadora está controlada electrónicamente y no funcionará hasta que esté enchufada a una toma de corriente de 220-240 voltios y encendida.



Este símbolo indica que el electrodoméstico no debe desecharse con la basura doméstica normal. Debe llevarse a un centro de recogida de residuos designado por las autoridades locales para ese fin, o a una empresa que preste ese servicio. Para obtener más información, ponte en contacto con los servicios municipales.



Para evitar descargas eléctricas, no sumerjas el cable, el enchufe o el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.

## GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES



## Componentes



- A.** Indicadores de tostado  
Indicadores LED que muestran el ajuste de tostado y el progreso del ciclo de tostado.
- B.** Anillo selector de pan  
Selecciona el tipo de pan para conseguir un tostado similar en todas las variedades de pan sin tener que ir probando.  
El tiempo que se tarda en tostar el pan depende del tipo de pan. Selecciona entre White (blanco), Fruit (fruta), Brown (negro), Grain (integral), Rye (centeno) o Crumpet (bollo) para asegurarte de que siempre obtengas el mismo nivel de tostado.  
El ajuste Crumpet activa calor adicional en las resistencias centrales para tostar el interior de los bollos o panecillos sin quemar el exterior.
- C.** Dial selector de tostado  
Selecciona el nivel de tostado ajustando de "0" (menos tostado) a "6" (más tostado).
- D.** "A QUICK LOOK™"/palanca elevadora  
Utiliza la palanca durante el ciclo de tostado para subir y bajar la carga, de modo que puedas comprobar el progreso sin interrumpir el ciclo de tostado. Esta función facilita la extracción de elementos más pequeños, como bollos o panecillos.
- E.** "A BIT MORE™"  
Si la tostada no está lo suficientemente tostada, pulsando este botón añades un poco más de tiempo de tostado.  
Botón REHEAT  
Si la tostada ha subido y se ha enfriado, pulsa Reheat (recalentar) para calentarla de nuevo.
- F.** Botón FROZEN  
Activa el tiempo de tostado adicional necesario para tostar pan congelado.
- G.** Botón CANCEL  
Cancela el ciclo de tostado.

**CE** Información de potencia  
220–240 V ~50–60 Hz 840–1000 W



## Funciones



### NOTA

Esta tostadora está controlada electrónicamente y no funcionará hasta que esté enchufada a una toma de corriente de 220-240 voltios. Antes del primer uso, retira y desecha los materiales de embalaje o las etiquetas promocionales pegadas a la tostadora.

1. Conecta el enchufe en una toma de corriente de 220–240 V. Los indicadores de tostado se iluminarán del “0” al “6” y, a continuación, se alinearán con el ajuste de tostado seleccionado (observa la posición de los indicadores y el dial selector de tostado). La tostadora volverá al modo de espera (los indicadores de tostado se atenuarán) después de unos minutos si no se presiona un botón o si el dial no está ajustado.



### NOTA

La primera vez que utilices la tostadora, te recomendamos que tuestes sin pan y al ajuste máximo. La tostadora puede liberar un poco de humo o un fuerte olor durante el uso inicial. No supone riesgo alguno ni es perjudicial para el funcionamiento de la tostadora.

2. Coloca pan, panecillos, bollos, etc. en cada una de las ranuras. Comprueba que las tostadas no sean demasiado grandes ni demasiado gruesas para caber en las ranuras de tostado.
3. Selecciona el tipo de pan que vas a poner en la ranura de tostado utilizando el anillo selector de pan.



### NOTA

Cada tipo de pan requiere un ajuste de tostado diferente. Por ejemplo, las tostadas de pan con pasas y los panes blancos de textura ligera requieren menos tiempo de tostado, mientras que los panes de centeno de textura más pesada pueden necesitar más tiempo de tostado. Mediante el anillo selector de pan puedes ajustar el tiempo de tostado según el tipo de pan sin tener que ir probando y sin tener que cambiar el dial selector de tostado, de modo que siempre obtengas el mismo nivel de tostado en todos los tipos de panes.

4. Cuando utilices el dial selector de tostado, alinea el puntero con el ajuste de tostado deseado de “0” (menos tostado) a “6” (más tostado). Los indicadores se iluminarán y se alinearán con el ajuste de tostado seleccionado. El ajuste de tostado está relacionado con el tipo de pan por lo que no es necesario ir cambiando el ajuste para cada tipo de pan si deseas el mismo nivel de tostado.



### NOTA

Cuando tuestes pan por primera vez, recomendamos elegir la posición “3” (9 indicadores LED).

5. Para iniciar el proceso de tostado, presiona la palanca hacia abajo hasta que encaje en su lugar. Los indicadores de tostado empezarán a parpadear en la posición “0” e irán subiendo gradualmente de nivel hasta llegar al ajuste de tostado elegido.
6. Una vez que el ciclo de tostado se haya completado, la carga subirá. Saca las tostadas. El indicador de tostado volverá a iluminarse en el ajuste de tostado seleccionado anteriormente durante unos minutos y finalmente se pondrá en modo de espera.



### NOTA

Para reactivar la tostadora desde el modo de espera, pulsa cualquier botón o ajusta el dial selector de tostado. Los indicadores de tostado volverán a iluminarse.



### ADVERTENCIA

Supervisa la tostadora en todo momento mientras esté en funcionamiento porque pueden saltar las tostadas. En el improbable caso de que el pan, los panecillos, los bollos o los productos de pastelería se atasquen en las ranuras, todos los botones y los indicadores LED de progreso de tostado parpadearán y las resistencias se apagarán. Desenchufa el cable de la toma de corriente y deja que la tostadora se enfríe completamente antes de sacar el pan de las ranuras con cuidado. Procura no dañar las resistencias. No utilices utensilios metálicos.

## A BIT MORE™

Si la tostada no está lo suficientemente tostada, pulsando el botón A BIT MORE (un poquito más) añades un poco más tiempo de tostado. Esta función puede seleccionarse antes, durante o después del ciclo de tostado y puede utilizarse con las funciones para todos los tipos de pan y pan congelado.

### Para utilizar esta función durante el ciclo de tostado:

Pulsa el botón A BIT MORE™/REHEAT. El botón se iluminará en blanco al seleccionarse. El tiempo de tostado aumenta automáticamente pero no se iluminarán más indicadores de tostado. La función A BIT MORE™/REHEAT se puede anular pulsando de nuevo el botón A BIT MORE™/REHEAT y el ciclo de tostado original continuará.

### Para utilizar esta función antes o después del ciclo de tostado:

Pulsa el botón A BIT MORE™/REHEAT. El botón se iluminará en blanco al seleccionarse. Presiona la palanca hacia abajo hasta que encaje en su lugar. Los indicadores de tostado se alinearán automáticamente con el ajuste de tostado más bajo y parpadearán de forma descendente durante el tiempo de tostado adicional.

## REHEAT

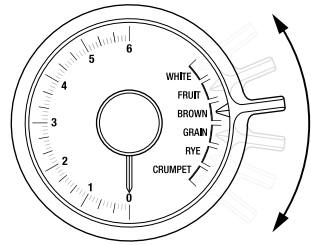
Si la tostada ha subido y se ha enfriado, pulsa el botón A BIT MORE™/REHEAT para calentarla de nuevo.

## SELECCIÓN DEL TIPO DE PAN

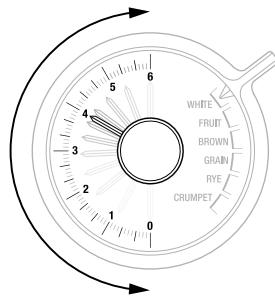
La función de selección de pan cambia el tiempo total de tostado para cada tipo de pan, de modo que se puede lograr la misma configuración de tostado en diferentes tipos de pan.

### Para tostar diferentes tipos de pan

1. Coloca el pan en las ranuras.
2. Ajusta el anillo selector de pan al tipo de pan que has puesto en las ranuras y comprueba que el puntero está alineado con el ajuste seleccionado.



3. Selecciona el ajuste de tostado deseado mediante el dial selector de tostado. Los ajustes de tostado van del "0" (menos tostado) al "6" (más tostado).



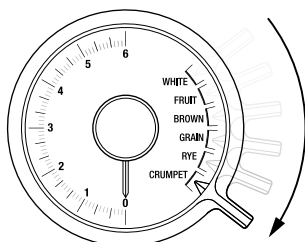
4. Para iniciar el proceso de tostado, presiona la palanca hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

## EL AJUSTE CRUMPET

El ajuste Crumpet no solo selecciona el tiempo total de tostado, sino que también activa calor adicional en las resistencias centrales para tostar el interior de los bollos o panecillos sin quemar el exterior.

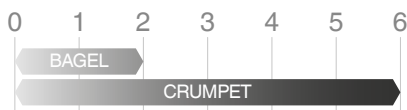
### Para tostar bollos o panecillos:

1. Coloca el bollo o el panecillo en las ranuras con la cara interior hacia adentro siguiendo las marcas para este tipo de panes sobre las resistencias centrales de la tostadora.
2. Coloca el anillo selector de pan en el ajuste CRUMPET y comprueba que el puntero esté alineado con el ajuste CRUMPET.



3. Selecciona el ajuste de tostado deseado mediante el dial selector de tostado. Los ajustes de tostado van del "0" (menos tostado) al "6" (más tostado).

## CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. Para iniciar el proceso de tostado, presiona la palanca hacia abajo hasta que encaje en su lugar.



### NOTA

Es normal que las resistencias externas aparezcan apagadas o con una potencia menor con el ajuste Crumpet. De este modo, el interior de los bollos se tuesta sin que se quemar la parte exterior.

## BOTÓN FROZEN

La función FROZEN (congelado) activa el tiempo de tostado adicional necesario para tostar pan congelado.

### Para tostar pan congelado:

1. Coloca el pan en las ranuras.
2. Ajusta el anillo selector de pan de modo que el puntero esté alineado con el tipo de pan que has introducido en las ranuras.
3. Selecciona el ajuste de tostado deseado mediante el dial selector de tostado. Los ajustes de tostado van del "0" (menos tostado) al "6" (más tostado).
4. Para seleccionar el ajuste de congelado, pulsa el botón FROZEN; se iluminará en blanco.
5. Para iniciar el proceso de tostado, presiona la palanca hacia abajo hasta que encaje en su lugar. El tiempo de tostado aumenta automáticamente.
6. Una vez finalizado el ciclo, el botón FROZEN se apagará.



### NOTA

La función FROZEN se puede anular pulsando de nuevo el botón FROZEN y el ciclo de tostado original continuará.

## PALANCA A QUICK LOOK™

La función A QUICK LOOK™ (vistazo rápido) permite subir y bajar la carga para que puedas comprobar el progreso del tostado sin interrumpir o cancelar el ciclo de tostado. Durante el ciclo de tostado, simplemente levanta la palanca para ver el progreso del tostado. Baja la palanca para continuar con el ciclo o pulsa el botón CANCEL (cancelar) para detener el ciclo en cualquier momento.

## PALANCA ELEVADORA

La palanca se puede levantar aproximadamente 2 cm por encima de la posición inicial, lo que permite elevar la carga y facilita la extracción de elementos más pequeños, como bollos o panecillos.



## Cuidado y limpieza

1. Apaga la tostadora y desconecta el cable de la toma de corriente. Deja que la tostadora se enfríe completamente antes de limpiarla.
2. Para limpiar las migas acumuladas en la tostadora, retira la bandeja recogemigas (situada bajo el panel de control en la parte delantera de la tostadora) tirando de ella hacia fuera. Vacía la bandeja y vuelve a colocarla antes de utilizar la tostadora de nuevo. Vuelve a colocar la bandeja deslizándola hacia dentro hasta que quede bloqueada en su posición.
3. Para vaciar completamente la tostadora de migas, dale la vuelta sobre un cubo de basura y sacúdela con cuidado para que estas vayan cayendo.  
NO golpees la tostadora, ya que podrías dañar las resistencias o el mecanismo de elevación.
4. Limpia el exterior de la tostadora con un paño suave ligeramente húmedo y sécala con un paño seco y suave para que no queden restos de agua.



### NOTA

No limpies con estropajos metálicos. Podrían desprenderse trocitos del estropajo que si entraran en contacto con las piezas eléctricas, supondría un riesgo de descarga eléctrica. Además, pueden dañar el acabado de la tostadora.

### ALMACENAMIENTO

Apaga la tostadora y desconecta el cable de la toma de corriente. Deja que la tostadora se enfríe completamente antes de guardarla. Sigue las instrucciones de limpieza y guárdala en posición vertical sobre una superficie plana, ya sea una mesa o en un armario accesible.

No coloques nada encima de la tostadora.



### ADVERTENCIA

No utilices la tostadora si la bandeja recogemigas no está en su lugar. No dejes que se acumulen migas en la bandeja recogemigas. Si no se vacía la bandeja recogemigas con regularidad, se podría producir un incendio.



## Garantía

### GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

La garantía de Sage Appliances cubre este producto para uso doméstico en territorios específicos durante 2 años a partir de la fecha de compra contra fallos causados por mano de obra y materiales defectuosos. Durante el plazo de la garantía, Sage Appliances reparará o sustituirá productos defectuosos (a criterio de Sage Appliances).

Todos los derechos de garantía en virtud de la legislación nacional vigente serán respetados y no se verán afectados por nuestra garantía. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía, así como instrucciones sobre cómo hacer una reclamación, visite [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



*the Toast Select™ Luxe*



PT MANUAL RÁPIDO

**Sage®**



## Índice

- 2 A Sage® recomenda a segurança como máxima prioridade
- 6 Componentes
- 7 Funções
- 10 Cuidados e limpeza
- 11 Garantia

## **A SAGE® RECOMENDA A SEGURANÇA COMO MÁXIMA PRIORIDADE**

**Na Sage®, temos a máxima preocupação com a segurança. Concebemos e produzimos produtos para o consumidor principalmente com a sua segurança, o nosso prezado cliente, em mente. Além disso, pedimos que tenha cuidado quando utilizar qualquer aparelho elétrico e que cumpra as precauções seguintes.**

## **CUIDADOS IMPORTANTES**

### **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR E GUARDE-AS PARA CONSULTA FUTURA**

- Está disponível uma versão transferível deste documento em [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Antes de utilizar pela primeira vez, certifique-se de que a sua fonte de alimentação corresponde à indicada na etiqueta de classificação na parte inferior do aparelho. Contacte o seu fornecedor de eletricidade se tiver quaisquer dúvidas.
- Remova e elimine todos os materiais da embalagem antes da primeira utilização.
- Para eliminar o risco de asfixia para as crianças, elimine de forma segura a cobertura de proteção instalada na ficha de alimentação.
- Coloque o aparelho numa superfície plana, estável, resistente ao calor e seca, afastado da extremidade e não utilize próximo de uma fonte de calor, como uma placa térmica, forno ou bico de gás.
- Não utilize uma superfície coberta com tecido, próxima de cortinas ou outros materiais inflamáveis.

- Pode ocorrer um incêndio se a torradeira estiver coberta ou tocar materiais inflamáveis, incluindo cortinas, reposteiros, paredes e similares durante o seu funcionamento.
- As cortinas e outros materiais inflamáveis podem incendiar-se se estiverem próximos ou em cima da torradeira.
- O pão pode queimar-se durante o funcionamento. Não utilize a torradeira próxima ou por baixo de materiais combustíveis, como cortinas.
- Não permita que as superfícies da torradeira entrem em contacto com bancadas ou mesas.
- Não coloque a torradeira sobre ou perto de um bico a gás ou elétrico quente ou num local onde possa tocar uma fonte de calor.
- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Quando colocar a torradeira em funcionamento, certifique-se de que existe uma distância mínima de 10 cm de espaço em ambos os lados do aparelho e 20 cm acima do aparelho.
- A Sage® não recomenda colocar a torradeira em áreas fechadas.
- Não utilize a torradeira sobre uma pia de cozinha.
- Não mova a torradeira durante o funcionamento.
- Evite o contacto com as peças móveis.
- Não use produtos de limpeza abrasivos, cáusticos ou produtos de limpeza para o forno ao limpar a torradeira.
- Antes de utilizar, certifique-se sempre de que a torradeira foi montada corretamente. Cumpra as instruções fornecidas neste manual.
- Certifique-se de que o pão tem o tamanho correto para a torradeira e não sobressai das aberturas da torradeira. Certifique-se de que o pão não é demasiado grosso ou demasiado comprido pois poderá encravar o suporte do pão.
- Não coloque a torrada diretamente em cima das ranhuras do pão para aquecer a torrada porque pode impedir a circulação de ar e danificar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. As superfícies da torradeira estão quentes durante e após o funcionamento. Para impedir a ocorrência de queimaduras ou lesões pessoais, utilize sempre pegas protetoras ou luvas de forno ou, quando disponíveis, use os cabos ou pegas.

- Não deve inserir utensílios metálicos, como facas, para remover torradas, bagels ou quaisquer outros itens encravados na torradeira. Pode danificar os elementos de aquecimento e provocar uma eletrocussão.
- Não tente retirar os alimentos quando a torradeira está em funcionamento.
- Não deve inserir alimentos com um tamanho excessivo, embalagens de papel de alumínio ou utensílios na torradeira porque pode provocar um incêndio ou o risco de eletrocussão.
- Não utilize a torradeira sem o tabuleiro de migalhas instalado. Não permita a acumulação de migalhas no tabuleiro de migalhas. Se não limpar o tabuleiro de migalhas regularmente pode causar o risco de incêndio. Para desligar a torradeira, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada elétrica.
- Certifique-se sempre de que o aparelho está desligado (OFF), e que a ficha foi retirada da tomada elétrica e arrefeceu totalmente antes de o limpar, tentar mover ou armazenar.
- Desligue sempre o aparelho (interruptor na posição OFF), desligue na tomada elétrica e retire a ficha da tomada elétrica quando não estiver em utilização.
- Não limpe com esfregões metálicos. Podem soltar-se pedaços do esfregão e tocar nas partes elétricas, provocando o risco de choque elétrico.
- Cumpra rigorosamente as instruções de cuidados e limpeza descritas neste manual.
- O uso de acessórios não vendidos ou recomendados pela Sage® pode provocar incêndios, choque elétrico ou lesões.

## **PARA TODOS OS APARELHOS ELÉTRICOS**

- Desenrole completamente o cabo de alimentação antes de utilizar.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre a extremidade de uma mesa ou bancada, em contacto com superfícies quentes nem permita que o cabo se enrosque.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante a utilização.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, mas apenas se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas ao uso seguro do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As tarefas de limpeza do aparelho não devem ser executadas por crianças exceto caso tenham mais de 8 anos de idade e tenham supervisão.
- O aparelho e o cabo devem ser mantidos fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
- Qualquer tarefa de manutenção que não a de limpeza deve ser realizada por um centro de assistência autorizado pela Sage®.
- Não use o aparelho se o cabo de alimentação, ficha ou o próprio aparelho estiverem danificados de qualquer maneira. Contacte o serviço de atendimento ao cliente da Sage ou aceda a [sageappliances.com](http://sageappliances.com) se o aparelho estiver danificado ou for necessária qualquer tarefa de manutenção que não a de limpeza.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não utilize o aparelho para outra função diferente da utilização a que se destina. Não utilize em veículos em movimento ou barcos. Não utilize no exterior. A utilização incorreta pode causar ferimentos.



#### NOTA

Esta torradeira é controlada eletronicamente e não funciona até que a torradeira seja ligada a uma fonte de alimentação de 220-240 volts e ligada no respetivo botão.



O símbolo apresentado indica que este aparelho não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais. Deve ser encaminhado para um centro de recolha de resíduos da autoridade local designado para este fim ou um revendedor que forneça este serviço. Contacte a Câmara Municipal local para obter mais informações.



Não coloque o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho dentro de água ou qualquer outro líquido para proteger contra choques elétricos.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



## Componentes



- A.** Indicadores de tostadura  
Os LEDs indicam a definição de tostadura e o progresso da sua torrada.
- B.** Botão de seleção de pão  
Selecione o seu tipo de pão para garantir sempre o mesmo nível de tostadura em todos os tipos de pão sem necessidade de adivinhar o tempo necessário.  
O tempo para tostar o pão depende do tipo de pão. Selecione entre White (Branco), Fruit (Frutas), Grain (Cereais), Rye (Centeio) ou Crumpet (Panqueca) para garantir sempre o mesmo nível de tostadura.  
A seleção de panquecas também ativa o calor adicional dos elementos de aquecimento médios para tostar o interior das panquecas ou bagels sem queimar a parte exterior.
- C.** Botão de seleção de tostadura  
Selecione o nível de tostadura da sua torrada, definição "0" (mais clara) até definição "6" (mais escura).
- D.** "A QUICK LOOK™"/Alavanca de levantamento  
Esta alavanca levanta e baixa o suporte durante o ciclo de tostadura para que possa verificar o progresso sem interromper e/ou cancelar o ciclo de tostadura. A função de levantamento torna mais fácil remover pequenos itens, como queques ingleses, panquecas ou bagels.
- E.** "A BIT MORE™"  
Se a torrada estiver demasiado clara, prima este botão para adicionar mais algum tempo.  
Botão REHEAT (Reaquecer)  
Se a torrada tiver saltado e estiver fria, prima "REHEAT" (Reaquecer) para a aquecer novamente.
- F.** Botão FROZEN (Congelado)  
Ativa o tempo de tostadura necessário para tostar pão congelado.
- G.** Botão CANCEL (Cancelar)  
Cancela o ciclo de tostadura.



### Informação de classificação

220–240 V ~50–60 Hz 840–1000 W



## Funções



### NOTA

Esta torradeira é controlada eletronicamente e não funciona até que a torradeira seja ligada a uma fonte de alimentação de 220-240 volts. Antes da primeira utilização, remova e elimine em segurança qualquer material de embalagem ou etiquetas promocionais da torradeira.

1. Insira a ficha elétrica numa tomada elétrica de 220-240 V. Os indicadores de tostadura iluminam-se de "0" a "6" e alinham-se com a definição de tostadura (indicada pela posição do botão de tostadura e os indicadores de tostadura). A torradeira regressa ao modo de espera (os indicadores de tostadura reduzem a iluminação) após alguns minutos se não premir nenhum botão ou não rodar o botão.



### NOTA

Quando tostar pão pela primeira vez, sugerimos que teste na definição máxima sem pão. A torradeira poderá produzir um fumo ligeiro ou um odor diferente na primeira utilização. Isto é normal e não prejudica o desempenho da torradeira.

2. Coloque pão, panquecas, bagels, etc. em cada uma das ranhuras. Certifique-se de que os pães não são demasiado grandes ou demasiado espessos para as ranhuras da torradeira.
3. Selecione o tipo de pão na ranhura da torradeira utilizando o botão de seleção de pão.



### NOTA

Os diferentes tipos de pão requerem uma definição diferente para tostar. Por exemplo, os pães de passas e pão branco com textura leve necessitam de menos tempo, enquanto que o pão de centeio com uma textura mais densa necessita de mais tempo. Altere o botão de seleção de pão de acordo com a sua seleção (não terá de adivinhar a definição) sem alterar a o botão de seleção de tostadura para que obtenha sempre o mesmo nível de tostadura independentemente do tipo de pão.

4. Quando utilizar o botão de seleção de tostadura, alinhe a agulha com a definição de tostadura pretendida "0" (mais clara) até "6" (mais escura). Os indicadores iluminam-se e alinham-se com a definição de tostadura pretendida. A definição Tostado refere-se a cada tipo de pão por isso não é necessário continuar a ajustar a definição para os diferentes tipos de pão se tiverem os mesmos requisitos de tostado.



### NOTA

Quando tostar pão pela primeira vez, é aconselhável tostar na definição "3" (9 indicadores LED).

5. Para iniciar o processo de tostadura, prima a alavanca para baixo até bloquear. Os indicadores de tostadura começam a piscar no "0" e iniciam uma contagem crescente indicando o nível de tostadura até atingir a definição de tostadura pretendida.
6. Após terminar o ciclo de tostadura, o suporte de torradas move-se para a posição elevada. Remova a torrada. O indicador de tostadura ilumina-se novamente durante alguns minutos na definição de tostadura selecionada anteriormente antes de entrar em modo de espera.



### NOTA

Para reativar a torradeira a partir do modo de espera, prima qualquer botão ou ajuste o botão Tostado. Os indicadores de tostadura iluminam-se novamente.



### AVISO

Não deixe a torradeira sem supervisão durante a utilização porque as torradas podem encravar. No caso improvável que o pão, bagels, queques ingleses ou pastelaria torrada fiquem encravados nas ranhuras da torradeira, todos os botões e os indicadores LED de tostadura piscam e os elementos de aquecimento desligam-se. Retire a ficha do cabo de alimentação da tomada elétrica e permita que a torradeira arrefeça completamente antes de retirar cuidadosamente o pão das ranhuras. Tenha cuidado para não danificar os elementos de aquecimento. Não utilize utensílios metálicos.

## A BIT MORE™

Se a torrada estiver demasiado clara, prima este botão para adicionar mais algum tempo. Pode seleccionar esta funcionalidade antes, durante ou depois do ciclo de tostadura e pode utilizá-la com todos os tipos de pão e funções FROZEN (Congelado).

### Para utilizar esta funcionalidade durante o ciclo de tostadura:

Prima o botão A BIT MORE™/REHEAT (Reaquecer). O rebordo do botão ilumina-se a branco quando seleccionado. O tempo de tostadura aumenta automaticamente, mas os indicadores de tostadura não se iluminam. Pode cancelar a função A BIT MORE™ premindo novamente o botão A BIT MORE™/REHEAT (Reaquecer) e o ciclo de tostadura original continuará.

### Para utilizar esta funcionalidade antes ou após o ciclo de tostadura:

Prima o botão A BIT MORE™/REHEAT (Reaquecer). O rebordo do botão ilumina-se a branco quando seleccionado. Prima a alavanca para baixo até bloquear. O indicador LED de tostadura será alinhado automaticamente com a definição de tostadura mais baixa, em seguida, pisca e inicia a contagem decrescente do tempo adicional.

## AQUECER

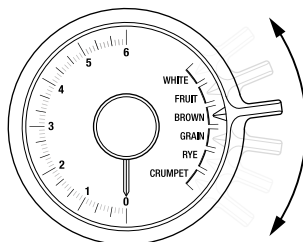
Se a torrada foi ejetada e arrefeceu, prima o botão A BIT MORE™/REHEAT (Reaquecer) para a aquecer novamente.

## SELEÇÃO DO TIPO DE PÃO

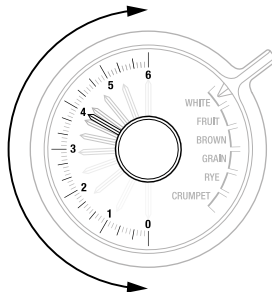
A função de seleção de pão altera o tempo de tostadura total para cada tipo de pão para que consiga a mesma definição de tostadura em diferentes tipos de pão.

### Para tostar diferentes tipos de pão

1. Coloque o pão nas ranhuras da torradeira.
2. Ajuste o botão de seleção de pão para o tipo de pão nas ranhuras da torradeira alinhando o ponteiro com a definição seleccionada.



3. Selecione a definição de tostadura pretendida ajustando o botão de seleção de tostadura. As definições de tostadura vão de "0" (mais claro) até "6" (mais escuro).



4. Para iniciar o processo de tostadura, prima a alavanca para baixo até bloquear.

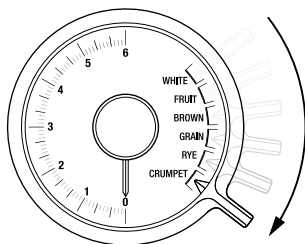


## SELEÇÃO DE PANQUECA

Para além de ajustar o tempo de tostadura total, a seleção de panquecas também ativa o calor adicional dos elementos de aquecimento médios para tostar o interior das panquecas ou bagels sem queimar a parte exterior.

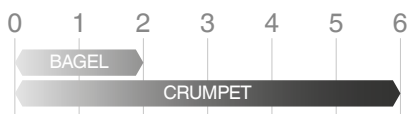
### Para tostar panquecas ou bagels:

1. Coloque a panqueca ou bagel nas ranhuras com a parte interior da panqueca ou bagel voltada para dentro de acordo com as marcas da panqueca e bagel acima dos elementos de aquecimento da torradeira.
2. Ajuste o botão de seleção de pão para CRUMPET (Panqueca) alinhando o ponteiro com a definição CRUMPET (Panqueca).



3. Selecione a definição de tostadura pretendida ajustando o botão de seleção de tostadura. As definições de tostadura vão de "0" (mais claro) até "6" (mais escuro).

## CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. Para iniciar o processo de tostadura, prima a alavanca para baixo até bloquear.



### NOTA

É normal que o exterior dos elementos de aquecimento pareçam estar desligados ou a baixa potência durante esta definição. Isto garante que o interior das suas panquecas é tostado sem queimar o exterior.

## BOTÃO FROZEN (CONGELADO)

Esta funcionalidade ativa o tempo de tostadura necessário para tostar pão congelado.

### Para tostar pão congelado:

1. Coloque o pão nas ranhuras da torradeira.
2. Ajuste o botão de seleção de pão alinhando o ponteiro com o tipo de pão que introduziu nas ranhuras da torradeira.
3. Selecione a definição de tostadura pretendida ajustando o botão de seleção de tostadura. As definições de tostadura vão de "0" (mais claro) até "6" (mais escuro).
4. Para selecionar a definição FROZEN (Congelado), prima o botão FROZEN e o rebordo do botão ilumina-se a branco.
5. Para iniciar o processo de tostadura, prima a alavanca para baixo até bloquear. O tempo de tostadura aumenta automaticamente.
6. Após terminar o ciclo, o botão FROZEN (Congelado) apaga-se.



### NOTA

Pode cancelar a função FROZEN (Congelado) premindo novamente o botão FROZEN (Congelado) e o ciclo de tostadura original continuará.

## ALAVANCA A QUICK LOOK™

Esta funcionalidade levanta e baixa o suporte para que possa verificar o progresso sem interromper e/ou cancelar o ciclo de tostadura. Durante o ciclo de tostadura, basta levantar a alavanca para verificar o progresso. Baixe a alavanca para continuar o ciclo ou prima o botão CANCEL (Cancelar) para parar o ciclo em qualquer momento.

## ALAVANCA DE LEVANTAMENTO

Pode levantar a alavanca aproximadamente 2 cm acima da posição inicial. Isto levanta o suporte tornando mais fácil remover pequenos itens, como queques ingleses, panquecas ou bagels.



## Cuidados e limpeza

1. Desligue a torradeira, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada elétrica. Permita que a torradeira arrefeça completamente antes de limpar.
2. Para limpar as migalhas da torradeira, retire o tabuleiro de migalhas (localizado abaixo do painel de controlo na parte frontal da torradeira) puxando-a para fora. Esvazie e coloque novamente o tabuleiro de migalhas antes de utilizar a torradeira. Instale o tabuleiro de migalhas deslizando para dentro até fixar na posição correta.
3. Para remover os restos de migalhas, vire a torradeira ao contrário sobre o caixote do lixo e agite-a para soltar as migalhas. Não golpeie a torradeira porque pode danificar os elementos de aquecimento ou o mecanismo de suporte.
4. Limpe o exterior da torradeira com um pano ligeiramente húmido e limpe-o com um pano seco e macio para secar.



### NOTA

Não limpe com esfregões metálicos. Podem soltar-se pedaços do esfregão e tocar nas partes elétricas, provocando o risco de choque elétrico e danificando o acabamento da torradeira.

### ARMAZENAMENTO

Desligue a torradeira e retire a ficha do cabo de alimentação da tomada elétrica. Permita que a torradeira arrefeça completamente antes de guardar. Siga as instruções de limpeza e armazene em posição vertical numa superfície plana ou numa bancada ou armário acessível.

Não coloque nenhum objeto na parte superior da torradeira.



### AVISO

Não utilize a torradeira sem o tabuleiro de migalhas instalado. Não permita a acumulação de migalhas no tabuleiro de migalhas. Se não limpar o tabuleiro de migalhas regularmente pode causar o risco de incêndio.



## Garantia

### **GARANTIA LIMITADA DE 2 ANOS**

A Sage Appliances fornece uma garantia para este produto para uso doméstico nos territórios especificados de 2 anos a partir da data de compra contra avarias provocadas por defeitos na mão-de-obra e nos materiais. Durante este período da garantia, a Sage Appliances irá reparar, substituir ou reembolsar qualquer produto defeituoso (a exclusivo critério da Sage Appliances).

Todos os direitos legais da garantia ao abrigo da legislação nacional aplicável serão respeitados e não serão afetados pela nossa garantia. Visite [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) para consultar os termos e condições completos da garantia, bem como as instruções sobre como efetuar uma reivindicação.



**Notas**

*the Toast Select™ Luxe*



PL SZYBKI PRZEWODNIK

**Sage®**



## Spis treści

- 2 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa
- 6 Opis urządzenia
- 7 Obsługa urządzenia
- 9 Konserwacja i czyszczenie
- 10 Gwarantia

**W Sage® zdajemy sobie sprawę z wagi bezpieczeństwa. Projektujemy i produkujemy urządzenia gospodarstwa domowego przede wszystkim z troską o bezpieczeństwo użytkownika. Prosimy jednak o ostrożność podczas użytkowania urządzenia elektrycznego i przestrzeganie następujących zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.**

## **WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

**PRZED UŻYCIEM PROSIMY  
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ  
WSZYSTKIE ZALECENIA  
I ZACHOWAĆ JE NA  
PRZYSZŁOŚĆ**

- Pełna broszura informacyjna dostępna jest na stronie [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu podanemu

na tabliczce znamionowej na spodzie urządzenia. W razie jakichkolwiek wątpliwości zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.

- Usuń i bezpiecznie wyrzuć wszelkie materiały opakowaniowe przed pierwszym użyciem.
- Aby wykluczyć ryzyko uduszenia małych dzieci, zutylizuj opakowanie ochronne wtyczki kabla sieciowego.
- Ustaw urządzenie na stabilnej, odpornej na ciepło, poziomej, suchej powierzchni z dala od krawędzi i nie używaj go w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta grzewcza, piekarnik lub płyta gazowa.
- Nie należy używać na powierzchni pokrytej tkaniną, w pobliżu firan lub innych łatwopalnych materiałów.
- Jeśli pracujący toster jest przykryty lub dotyka materiałów łatwopalnych, takich jak firany, zasłony, ściany itd., grozi to wybuchem pożaru.
- Zasłony i inne łatwopalne przedmioty mogą zapalić się, jeśli znajdują się w pobliżu lub powyżej tostera.
- Podczas opiekania chleb może się palić. Dlatego nie należy używać tostera w pobliżu lub poniżej palnego materiału, takiego jak zasłony.
- Nie dopuszczaj do kontaktu gorących powierzchni tostera z blatami lub stołami.
- Nie stawiaj tostera na kuchence gazowej lub elektrycznej ani w jej pobliżu, ani w miejscach,

gdzie mógłby dotykać innego źródła ciepła.

- Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego włącznika czasowego ani systemu włączającego urządzenie automatycznie.
- Podczas używania tostera zachowaj minimalną odległość 10 cm od otaczających przedmiotów i 20 cm powyżej tostera.
- Sage® nie zaleca umieszczania tostera w zamkniętych miejscach.
- Nie korzystaj z tostera na metalowym podłożu, na przykład w zlewie.
- Nie przenoś tostera podczas pracy urządzenia.
- Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami.
- Podczas czyszczenia tostera nie używaj szorstkich, żrących środków czyszczących ani środków do czyszczenia piekarnika.
- Zawsze przed użyciem sprawdź, czy toster jest prawidłowo zmontowany. Przestrzegaj wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Upewnij się, że chleb przeznaczony do pieczenia jest odpowiednich rozmiarów dla tostera i nie wystaje ponad otwory tostowe. Upewnij się, że pieczywo nie jest zbyt grube lub za długie, co mogłoby spowodować jego zakleszczenie lub zaklinowanie w prowadnicy.
- Nie umieszczaj tostów bezpośrednio na górze szczeliny do tostów celem ich podgrzania, ponieważ może to ograniczyć prawidłowy obieg powietrza i spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Powierzchnie tostera są gorące podczas pracy urządzenia i po jej zakończeniu. Aby zapobiec poparzeniom lub obrażeniom ciała, zawsze używaj ochronnych wkładek lub izolowanych rękawic kuchennych albo używaj uchwytów lub pokręteł, jeśli są dostępne.
- Nie należy wkładać metalowych przyborów kuchennych, takich jak nóż, do tostera, aby usunąć zakleszczone tosty, bajgle lub inne rodzaje opiekanych produktów. Może to spowodować uszkodzenie elementów grzejnych, a także doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Nie próbuj usuwać żywności, gdy toster jest podłączony.
- Nie należy wkładać do tostera żywności o dużej pojemności, opakowań z folii metalowej lub przyborów kuchennych, ponieważ mogą spowodować pożar lub ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie używaj tostera bez wstawionej na miejsce wysuwanej tacki na okruchy. Nie pozwalaj na nagromadzenie się okruchów w tacce na okruchy. Niezapewnienie czystości tacki na okruchy może prowadzić do zagrożenia pożarem. Aby wyłączyć toster, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Zawsze upewnij się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE, odłączone od zasilania i pozostawione do ochłodzenia przed czyszczeniem, próbą przeniesienia lub przechowywania.

- Zawsze wyłączaj urządzenie, wyłącz je przy gniazdku i odłącz od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane.
- Nie czyść z użyciem metalowych skrobaków. Grozi to odpadnięciem części i ich zetknięciem się z elementami elektrycznymi, powodując zagrożenie porażeniem.
- Ściśle przestrzegaj instrukcji dotyczących pielęgnacji i czyszczenia opisanych w tej instrukcji.
- Zastosowanie akcesoriów niesprzedawanych lub niezalecanych przez Sage® może spowodować zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub obrażeniami.
- Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Czyszczenie nie powinno być wykonywane przez dzieci, chyba że są w wieku powyżej 8 lat i pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Jakikolwiek serwisowanie inne niż czyszczenie powinno być wykonywane przez autoryzowany serwis Sage®.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeżeli kabel zasilający, wtyczka lub urządzenie są w jakikolwiek sposób uszkodzone. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub wymagana jest konserwacja inna niż czyszczenie, należy skontaktować się z serwisem klienta Sage lub przejść na stronę [sageappliances.com](http://sageappliances.com)

## DO WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Przed użyciem całkowicie rozwiń kabel zasilania.
- Nie przewieszaj kabla przez krawędź stołu lub blatu roboczego — zadбай o to, aby nie dotykał gorących powierzchni ani się nie zaplątał.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru w czasie jego używania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, lub nie posiadające doświadczenia albo wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Urządzenie przystosowane jest tylko do użytku w domu. Pod żadnym pozorem nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone. Nie używaj tego urządzenia w poruszających się pojazdach ani na łodziach. Nie korzystaj z niego na dworze. Niewłaściwe użycie może spowodować obrażenia.

### UWAGA

Toster jest sterowany elektronicznie i nie będzie działać, dopóki nie zostanie podłączony do punktu zasilania 220–240 V i włączony.





Symbol ten wskazuje, że urządzenie to nie może być wyrzucane do kosza z odpadkami domowymi.

Powinno zostać przekazane do specjalnego lokalnego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy prowadzącego taką usługę. Dodatkowe informacje można uzyskać u władz lokalnych.



Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innej cieczy.

**ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**



## Opis urządzenia



- A. Wskaźniki zrumienienia  
Diody LED wskazują ustawienie zrumienienia i postęp pieczenia tosta.
- B. Pierścień wyboru pieczywa  
Wybierz rodzaj pieczywa celem zapewnienia porównywalnego stopnia zrumienienia dla każdego rodzaju pieczywa, bez potrzeby zgadywania.  
Czas potrzebny na zrobienie tosta z pieczywa zależy od rodzaju pieczywa. Uzyskania takiego samego zrumienienia za każdym razem zapewnia wybór między opcjami White (białe), Fruit (owocowe), Brown (brązowe), Grain (ziarniste), Rye (ryżowe) lub Crumpet (racuch). Ustawienie Crumpet (racuch) uruchamia dodatkowo ciepło ze środkowych elementów grzewczych celem upieczenia wnętrza racucha lub bajgla bez spalenia go na zewnątrz.
- C. Pokrętko wyboru zrumienienia  
Wybór stopnia zrumienienia tosta; ustawienia od 0 (najjaśniejszy) do 6 (najciemniejszy).
- D. „A QUICK LOOK™” / Dźwignia podnoszenia  
Użyj dźwigni w czasie cyklu pieczenia do podniesienia i opuszczenia zasobnika tak, aby sprawdzić postęp pieczenia bez przerywania cyklu pieczenia. Dźwignia podnoszenia ułatwia usuwanie małych produktów, takich jak muffiny, racuchy lub bajgle.
- E. „A BIT MORE™”  
Jeżeli tosty są zbyt lekko spieczone, jedno dotknięcie tego przycisku nieznacznie wydłuży czas pieczenia.  
Przycisk podgrzewania wtórnego (REHEAT)  
Jeżeli tost został upieczony wcześniej i wystygł, naciśnięcie tego przycisku spowoduje jego powtórne podgrzanie.
- F. Przycisk FROZEN (mrożony)  
Zapewnia dodatkowy czas pieczenia wymagany do upieczenia mrożonego pieczywa.
- G. Przycisk CANCEL (anuluj)  
Anuluje cykl pieczenia.

**CE** Informacje o poborze mocy  
220–240 V ~50–60 Hz 840–1000 W



## Obsługa urządzenia



### UWAGA

Toster jest sterowany elektronicznie i nie będzie działać, dopóki nie zostanie podłączony do gniazdka zasilania 220–240 V. Przed pierwszym użyciem tostera usuń z niego wszelkie materiały opakowaniowe i reklamowe.

1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka 220–240 V. Wskaźnik zrumienienia podświetli wskazania od 0 do 6, a następnie ustawi się na wybrany poziom zrumienienia (wskazywany przez położenie pokrętła zrumienienia i wskaźniki zrumienienia). Jeżeli przycisk nie zostanie naciśnięty lub nie zostanie zmienione położenie pokrętła, toster po kilku minutach powróci do trybu czuwania (wskaźnik zrumienienia zgaśnie).



### UWAGA

Przy pierwszym użyciu tostera zalecamy wykonanie zrumienienia przy maksymalnych ustawieniach bez chleba w środku. Przy pierwszym użyciu z tostera może wydobywać się niewielki dym lub charakterystyczny zapach. Jest to zjawisko normalne i nie będzie miało wpływu na działanie toster.

2. Umieść pieczywo, bagle itp. w każdej ze szczelin toster. Upewnij się, że produkty do pieczenia w tosterze nie są za długie lub za grube w stosunku do szczeliny produktu.
3. Wybierz rodzaj pieczywa w szczelinie produktu za pomocą pierścienia wyboru pieczywa.



### UWAGA

Różne rodzaje pieczywa mogą wymagać różnych ustawień brązowania. Przykładowo tosty rodzynekowe i białe teksturowane pieczywo chrupkie wymagają krótszego czasu pieczenia, podczas gdy cięższe teksturowane pieczywo ryżowe może wymagać dłuższego czasu pieczenia. Zmiana ustawienia pierścienia wyboru pieczywa uwzględni te zmiany (zmniejsza potrzebę wykonania prób) bez zmiany ustawień pokrętła zrumienienia, tak że zawsze, niezależnie od rodzaju pieczywa, uzyskane zostanie to samo zrumienienie.

4. Podczas korzystania z pokrętła wyboru zrumienienia ustaw wskazówkę na wymaganym stopniu zrumienienia tosta od 0 (najjaśniejszy) do 6 (najciemniejszy). Zaświeci się wskaźnik wybranego poziomu zrumienienia. Ustawienie zrumienienia jest zależne od rodzaju pieczywa, dlatego nie ma potrzeby zmieniania ustawień dla różnych rodzajów pieczywa, kiedy chce się uzyskać ten sam stopień zrumienienia.



### UWAGA

Podczas pieczenia pieczywa po raz pierwszy zalecane jest wybranie ustawienia zrumienienia 3 (9 wskaźników diodowych).

5. W celu rozpoczęcia procesu pieczenia tosta wciskaj dźwignię do momentu zablokowania w dolnym położeniu. Wskaźnik zrumienienia zacznie migać w pozycji 0, a następnie stopniowo będzie rosła ilość świecących się wskaźników zrumienienia, aż do osiągnięcia ustawionej wartości.
6. Po zakończeniu cyklu pieczenia zasobnik ustawi się w górnym położeniu. Wyjmij tost. Wskaźnik zrumienienia będzie świecił się dla ustawionej wartości przez kilka minut, a następnie przejdzie w stan czuwania.



### UWAGA

W celu ponownego uruchomienia toster z stanu czuwania naciśnij dowolny przycisk lub zmień ustawienie pokrętła zrumienienia. Wskaźnik zrumienienia zaświeci się ponownie.



### OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiaj toster bez nadzoru w czasie pieczenia tostów, ponieważ może dojść do zakleszczenia. W rzadkich przypadkach, kiedy pieczywo, bagle, muffiny lub pieczone wyroby cukiernicze ulegną zakleszczeniu w szczelinie toster wszystkie przyciski i wskaźniki diodowe pieczenia zaczną migać, a elementy grzejne wyłączą się. Wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozostaw toster do całkowitego ostygnięcia, a następnie ostrożnie usuń pieczywo ze szczeliny. Uważaj, aby nie uszkodzić elementów grzejnych. Nie używaj sztućców metalowych.

### A BIT MORE™

Jeżeli tosty będą zbyt lekko spieczone, jedno dotknięcie tego przycisku nieznacznie wydłuży czas pieczenia. Tę funkcję można wybrać przed, w czasie lub po cyklu pieczenia i może być stosowana dla wszystkich rodzajów pieczywa i funkcji FROZEN.

**Użycie tej funkcji w czasie cyklu pieczenia:** Naciśnij przycisk A BIT MORE™ / REHEAT. Po wybraniu przycisku jego krawędź zaświeci się na biało. Czas pieczenia zostanie automatycznie wydłużony, ale nie zaświeci się więcej wskaźników zrumienienia. Funkcję A BIT MORE™ / REHEAT można anulować naciskając ponownie przycisk A BIT MORE™ / REHEAT, co spowoduje kontynuowanie zwykłego cyklu pieczenia.

**Użycie tej funkcji przed lub po cyklu pieczenia:** Naciśnij przycisk A BIT MORE™ / REHEAT. Po wybraniu przycisku jego krawędź zaświeci się na biało. Przesuwaj dźwignię w dół, do zablokowania w położeniu. Wskaźnik zrumienienia automatycznie wyrówna się z najniższym ustawieniem zrumienienia, a następnie zacznie migać i odliczać czas dodatkowego rumienienia.

## PONOWNE GRZANIE (REHEAT)

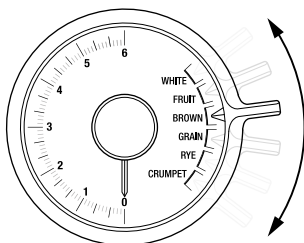
Jeżeli tost wyskoczy zimny, naciśnij przycisk A BIT MORE™ / REHEAT, aby powtórnie go podgrzać.

## WYBÓR RODZAJU PIECZYWA

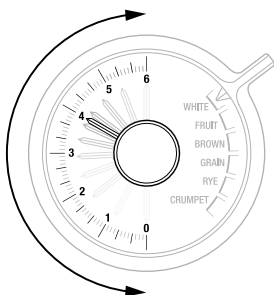
Funkcja wyboru rodzaju pieczywa zmienia całkowity czas pieczenia dla każdego rodzaju pieczywa, tak że można uzyskać to samo ustawienie zrumienienia dla różnych rodzajów pieczywa.

### Pieczenie różnych rodzajów pieczywa

1. Umieść pieczywo w szczelinach tostera.
2. Ustaw pierścien wyboru pieczywa na odpowiedni rodzaj pieczywa, zależnie do umieszczonego w szczelinach tostera, upewniając się, że wskazówka wskazuje wybrane ustawienie.



3. Wybierz wymagany stopień zrumienienia, ustawiając pokrętko wyboru zrumienienia. Zakres ustawień to od 0 (najjaśniejszy) do 6 (najciemniejszy).



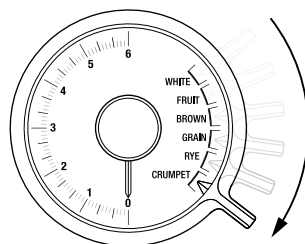
4. W celu rozpoczęcia procesu pieczenia tosta wciskaj dźwignię do momentu zablokowania w dolnym położeniu.

## WYBÓR RACUCHA (CRUMPET)

Ustawienie Crumpet (racuch) oprócz dostosowania całkowitego czasu pieczenia uruchamia dodatkowe ciepło ze środkowych elementów grzewczych celem doskonałego upieczenia wnętrza racuchów lub bajgli bez spalenia ich na zewnątrz.

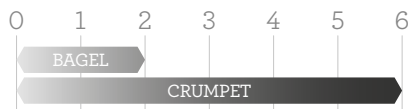
### Pieczenie różnych rodzajów racuchów lub bajgli:

1. Umieść racuchy lub bajgle w szczelinach tostera tak, aby wnętrze racucha lub bajgla było skierowane do środka zgodnie z oznaczeniami dla racucha i bajgla powyżej środkowych elementów grzewczych tostera.
2. Ustaw pierścien wyboru pieczywa na CRUMPET, upewniając się, że wskazówka pokazuje ustawienie CRUMPET.



3. Wybierz wymagany stopień zrumienienia, ustawiając pokrętko wyboru zrumienienia. Zakres ustawień to od 0 (najjaśniejszy) do 6 (najciemniejszy).

### CRUMPET & BAGEL SETTINGS



4. W celu rozpoczęcia procesu pieczenia tosta wciskaj dźwignię do momentu zablokowania w dolnym położeniu.



### UWAGA

Przy ustawieniu Crumpet (racuch) elementy grzewcze są wyłączone lub grzeją z niską mocą i jest to zjawisko normalne. Zapewnia to upieczenie wewnętrznej części racucha bez spalenia go na zewnątrz.

## PRZYCISK FROZEN

Funkcja ta zapewnia dodatkowy czas pieczenia wymagany do upieczenia mrożonego pieczywa.

### Pieczenie mrożonego pieczywa:

1. Umieść pieczywo w szczelinach tosteru.
2. Ustaw pierścień wyboru pieczywa na odpowiedni rodzaj pieczywa, zależnie od produktu umieszczonego w szczelinach tosteru.
3. Wybierz wymagany stopień zrumienienia, ustawiając pokrętko wyboru zrumienienia. Zakres ustawień to od 0 (najjaśniejszy) do 6 (najciemniejszy).
4. Aby wybrać ustawienie FROZEN, naciśnij przycisk FROZEN, a jego krawędź zaświeci się na biało.
5. W celu rozpoczęcia procesu pieczenia tosta wciskaj dźwignię do momentu zablokowania w dolnym położeniu. Czas pieczenia zostanie automatycznie wydłużony.
6. Po zakończeniu cyklu przycisk FROZEN się wyłącza.



### UWAGA

Funkcję FROZEN można anulować naciskając ponownie przycisk FROZEN, co spowoduje kontynuowanie zwykłego cyklu pieczenia.

### DŹWIGNIA QUICK LOOK™

Funkcja umożliwia podnoszenie i opuszczanie zasobnika tak, aby sprawdzić postęp pieczenia bez przerywania i/lub anulowania cyklu pieczenia. Wystarczy unieść dźwignię w czasie cyklu pieczenia, aby sprawdzić jego postęp. Opuść dźwignię, aby kontynuować cykl lub naciśnij przycisk CANCEL (anuluj), aby przerwać cykl w dowolnym momencie.

### DŹWIGNIA PODNOSZENIA

Dźwignia może zostać podniesiona około 2 cm ponad położenie spoczynkowe. Powoduje to podniesienie zasobnika, ułatwiając usuwanie małych produktów takich jak muffiny, racuchy lub bagle.



## Konserwacja i czyszczenie

1. Wyłącz toster, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania. Przed czyszczeniem odczekaj na wystygnięcie urządzenia.
2. W celu usunięcia okruszków z tosteru wyjmij tackę na okruszki (umieszczona pod panelem sterowania z przodu tosteru) pociągając ją do siebie. Opróżnij tackę i wstaw ją z powrotem na miejsce przed ponownym użyciem tosteru. Tackę na okruszki wsuń do środka do usłyszenia dźwięku zablokowania w położeniu.
3. W celu usunięcia wszelkich okruszków uwięzionych w środku, obróć toster do góry spodem nad koszem na odpadki i delikatnie min potrząśnij, aby uwolnić okruszki. NIE WOLNO uderzać tosteru, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów grzejnych lub mechanizmu zasobnika.
4. Wytrzyj zewnętrzną stronę tosteru lekko zwilżoną miękką ściereczką, a następnie wysusz całkowicie za pomocą suchej miękkiej ściereczki.



### UWAGA

Nie czyść z użyciem metalowych skrobaków. Od skrobaka mogą opadać części i zetknąć się z elementami elektrycznymi tworząc zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym i uszkodzeniem wykończenia tosteru.

### PRZECHOWYWANIE

Wyłącz toster, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania. Przed przechowywaniem odczekaj na całkowite wystygnięcie urządzenia. Przestrzegaj zalecenia czyszczenia i przechowywania w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni stołu roboczego lub w szafce z dostępem.

Nie umieszczaj na górze tosteru żadnych przedmiotów.



### OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj tosteru bez wstawionej na miejsce wysuwanej tacki na okruszki. Nie pozwalaj na nagromadzenie się okruszków w tacce na okruszki. Niezapewnienie czystości tacy na okruszki może prowadzić do zagrożenia pożarem.



## Gwarancja

### **OGRANICZONA GWARANCJA NA 2 LATA**

Firma Sage Appliances obejmuje niniejszy produkt gwarancją na wady produkcyjne i materiałowe pod warunkiem korzystania z niego w warunkach domowych. Gwarancja obowiązuje w ciągu dwóch lat od zakupu i w określonych regionach. W czasie okresu gwarancji firma Sage Appliances naprawi lub wymieni wadliwe produkty lub zwróci ich koszt (decyzja należy wyłącznie do firmy Sage Appliances).

Będą przestrzegane wszelkie prawa dotyczące gwarancji zawarte w prawodawstwie danego kraju, a niniejsza gwarancja nie ma na nie wpływu. Pełne warunki gwarancji oraz instrukcje dotyczące składania reklamacji można znaleźć w witrynie [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



## Notes / Uwaga

GBR

BRG Appliances Limited  
Unit 3.2, Power Road Studios,  
114 Power Road, London, W4 5PY  
Freephone (UK Landline): 0808 178 1650  
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH  
Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld,  
Deutschland  
Deutschland: 0800 505 3104  
Österreich: 0800 80 2551

FRA

Sage Appliances France SAS  
Siège social: 66 avenue des Champs  
Elysées – 75008 Paris  
879 449 866 RCS Paris  
France: 0800 903 235

IRE

Ireland  
1800 932 369

NLD

Netherlands  
0800 020 1741

ITA

Italy  
800 909 773

ESP

Spain  
0900 838 534

PTR

Portugal  
0800 180 243

POL

Poland  
00800 121 8713

BEL

Belgium  
0800 54 155

CHE

Switzerland  
0800 009 933

LUX

Luxembourg  
0800 880 72

DNK

Denmark  
080 820 827

SWE

Sweden  
0200 123 797

FIN

Finland  
0800 412 143

NOR

Norway  
80 024 976

# Sage®

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in England & Wales No. 8223512  
Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)  
Registered in France No. 879 449 866 RCS

**EN** Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

**DE** Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

**FR** En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

**NL** Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

**IT** A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

**ES** Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

**PT** Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

**PL** Ze względu na stale przeprowadzane ulepszenia, produkty przedstawione na ilustracjach lub zdjęciach w tym dokumencie mogą różnić się od używanego produktu.

**DA** På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

**SV** På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

**FI** Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksen tuotteet eivät välttämättä ole täysin samanlaisia kuin varsinaiset tuotteet.

**NO** På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

Copyright BRG Appliances 2021

BTA735/STA735 UG8 – D21